



Manuel du propriétaire

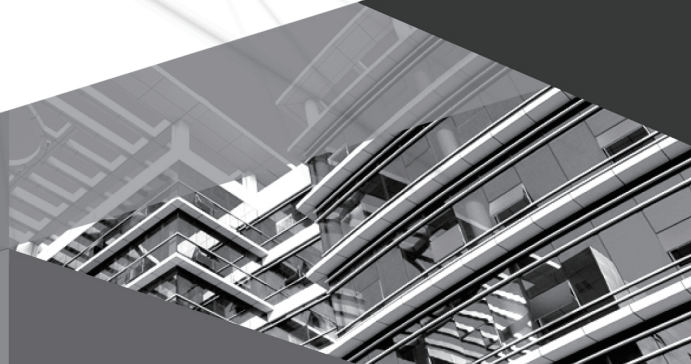
Instructions Originales

Climatiseur de type split



Merci d'avoir choisi notre produit.

Veuillez lire attentivement ce Manuel du propriétaire avant l'opération et le conserver pour toute référence future.



Remarque : Le « # » dans le modèle peut indiquer ATCXB, ATCXC, AGCXB, etc.
Le « *** » dans le modèle peut indiquer A1B, A2B, A3B, etc.

Unité intérieure	Unité extérieure
GEH(09)AA-D6DNA1A/I	GWHD(18)ND6MO
GEH(09)AA-D6DNA1A/I	GWHD(24)ND6MO
GEH(09)AA-D6DNA1A/I	GWHD(30)ND6MO
GEH(09)AA-D6DNA1A/I	GWHD(36)ND6MO
GEH(09)AA-D6DNA1A/I	GWHD(42)ND6MO
GEH(09)AA-D6DNA1A/I	GWH09#-D6DN***/O
GEH(12)AA-D6DNA1A/I	GWHD(18)ND6MO
GEH(12)AA-D6DNA1A/I	GWHD(24)ND6MO
GEH(12)AA-D6DNA1A/I	GWHD(30)ND6MO
GEH(12)AA-D6DNA1A/I	GWHD(36)ND6MO
GEH(12)AA-D6DNA1A/I	GWHD(42)ND6MO
GEH(12)AA-D6DNA1A/I	GWH12#-D6DN***/O
GEH(18)AA-D6DNA1A/I	GWHD(24)ND6MO
GEH(18)AA-D6DNA1A/I	GWHD(30)ND6MO
GEH(18)AA-D6DNA1A/I	GWHD(36)ND6MO
GEH(18)AA-D6DNA1A/I	GWHD(42)ND6MO
GEH(18)AA-D6DNA1A/I	GWH18#-D6DN***/O

Sommaire

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Précautions de sécurité	1
1. Noms des pièces et leurs fonctions	7
2. Comment utiliser la télécommande pour faire fonctionner l'appareil.....	8
3. Maintenance	15
4. Guide d'utilisation.....	18
5. Précautions	20
6. Vérification avant de contacter le service après-vente	21

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

7. Installation de l'unité intérieure.....	22
8. Contrôle de routine après l'installation	30
9. Manuel pour les spécialistes.....	31

Merci d'avoir choisi nos produits.

Notre climatiseur individuel vous offre non seulement un confort de vie, mais aussi une bonne santé. Ce mode d'emploi vous présente les nombreuses fonctionnalités de confort et de technologie offertes par votre appareil. Il vous fournit également des informations essentielles sur l'entretien, la maintenance et le fonctionnement économique. Prenez quelques minutes pour découvrir comment obtenir le confort et l'économie de fonctionnement de votre nouveau climatiseur individuel.

Les figures de ce manuel peuvent différer des objets matériels ; veuillez vous référer à ces derniers pour référence.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

La pression statique externe à l'endroit où l'appareil a été testé est de 0 Pa
Fusible : T250 V ; 3,15 A

Le réfrigérant

 Groupe de sécurité des réfrigérants A2L Appareil rempli de gaz inflammable R32.	 Avant d'installer l'appareil, lisez d'abord le manuel d'installation.
 Avant d'utiliser l'appareil, lisez d'abord le manuel d'utilisation.	 Avant de réparer l'appareil, lisez d'abord le manuel de maintenance.

- Pour assurer le fonctionnement du climatiseur, un réfrigérant spécial circule dans le système. Le réfrigérant utilisé est le fluoré R32, spécialement purifié. Le réfrigérant est inflammable et inodore. De plus, il peut provoquer une explosion dans certaines conditions. Mais l'inflammabilité du réfrigérant est très faible. Il ne peut être enflammé que par le feu.
- Comparé aux réfrigérants courants, le R32 est un réfrigérant non polluant et sans dommage pour l'ozone. L'impact sur l'effet de serre est également réduit. Le R32 possède de très bonnes caractéristiques thermodynamiques, ce qui se traduit par une efficacité énergétique très élevée. Les unités nécessitent donc moins de remplissage.

AVERTISSEMENT

- Appareil rempli de gaz inflammable R32.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la superficie n'est pas inférieure à X m².
(Veuillez vous référer au tableau « a » dans la section « Fonctionnement en toute sécurité du réfrigérant inflammable » pour l'espace X.)
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources d'inflammation à fonctionnement continu.
(par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou appareil de chauffage électrique en fonctionnement.)
- L'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface spécifiée pour le fonctionnement.
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Les conduits raccordés à un appareil ne doivent pas contenir de source d'inflammation.
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation nécessaires ne soient pas obstruées.
- Ne pas percer ni brûler.
- Soyez conscient que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.

- N'utilisez aucun moyen pour accélérer le processus de dégivrage ou pour le nettoyage, autre que ceux recommandés par le fabricant.
- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant.
- Si une réparation s'avère nécessaire, contactez votre Centre de Service agréé le plus proche. Toute réparation effectuée par du personnel non qualifié peut être dangereuse.
- La conformité aux réglementations nationales sur les gaz doit être respectée.
- Lisez le manuel du spécialiste.



Fonctionnement sécuritaire des réfrigérants inflammables

Qualification des travailleurs

La qualification du personnel chargé des opérations de maintenance, d'entretien et de réparation doit être conforme à la norme UL 60335-2 -40, CAN/C-SA-C22.2 No. 60335-2-40: 22 Annexe HH... Chaque procédure de travail qui affecte les moyens de sécurité ne doit être effectuée que par des personnes compétentes conformément à l'annexe HH. Une formation spéciale s'ajoutant aux procédures habituelles de réparation des équipements frigorifiques est nécessaire lorsque des équipements contenant des RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES sont concernés.

Remarques pour l'installation

- Le climatiseur doit être installé dans une pièce plus grande que la superficie minimale requise pour une pièce. La superficie minimale de la pièce est indiquée sur la plaque signalétique ou dans le tableau suivant a.
- Il est interdit de percer un trou ou de brûler le tuyau de raccordement.
- Un test d'étanchéité est indispensable après l'installation.

Fonctionnement sécuritaire des réfrigérant inflammables

tableau a - Superficie minimale de la pièce (m2)

Conformément aux exigences de la norme UL 60335-2-40, la hauteur et la zone d'installation suivantes sont fournies à titre indicatif.

Montant de la charge (kg)	Hauteur d'installation (m)
	0~2.2
	Superficie minimale de la pièce (m2)
<1.836	/
1.836~2.7	8.1
2.8	8.4
2.9	8.7

Remarques pour la maintenance

- Vérifiez si la zone de maintenance ou la zone de la pièce répond aux exigences de la plaque signalétique.
 - Il est uniquement autorisé à être utilisé dans les pièces répondant aux exigences de la plaque signalétique.
- Vérifiez si la zone de maintenance est bien ventilée.
 - L'état de ventilation continue doit être maintenu pendant le processus de fonctionnement.
- Vérifiez s'il y a une source de feu ou une source potentielle d'incendie dans la zone de maintenance.
 - La flamme nue est interdite dans la zone de maintenance et le panneau d'avertissement « Ne pas fumer » doit être accroché.
- Vérifiez si le logo de l'appareil est en bon état.
 - Remplacez le symbole d'avertissement vague ou endommagé.

Soudage

- Si vous devez couper ou souder les tuyaux du système de réfrigération lors de la maintenance, veuillez suivre les étapes ci-dessous :
 - a. Arrêter l'appareil et couper l'alimentation électrique
 - b. Éliminer le réfrigérant
 - c. Passer l'aspirateur
 - d. Nettoyez avec du gaz N₂
 - e. Découper ou souder
 - f. Retourner au centre de service pour le soudage
- Le réfrigérant doit être recyclé dans le réservoir de stockage spécialisé.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucune flamme nue à proximité de la sortie de la pompe à vide et que la zone est bien ventilée.

Remplissage du réfrigérant

- Utilisez les appareils de remplissage de réfrigérant spécialisés pour le R32. Assurez-vous que les différents types de réfrigérants ne se contaminent pas entre eux.
- Le réservoir de réfrigérant doit être maintenu en position verticale lors du remplissage du réfrigérant.
- Collez l'étiquette sur le système une fois le remplissage terminé (ou non terminé).
- Ne pas trop remplir.
- Une fois le remplissage terminé, veuillez effectuer une détection de fuite avant la mise en marche d'essai ; une autre détection de fuite doit être effectuée lors du démontage.

Consignes de sécurité pour le transport et le stockage

- Veuillez utiliser un détecteur de gaz inflammable pour vérifier avant de décharger et d'ouvrir le conteneur.
- Aucune source d'incendie et interdiction de fumer.
- Conformément aux règles et lois locales.

Sécurité de la construction

- Pour les appareils utilisant des RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES, tous les joints effectués lors de l'installation entre les différentes parties du SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION, dont au moins une partie est chargée, doivent être réalisés conformément aux dispositions suivantes :
 - Une connexion brasée, soudée ou mécanique doit être réalisée avant l'ouverture des vannes pour permettre au réfrigérant de s'écouler entre les pièces du SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION. Une vanne à vide doit être prévue pour évacuer le tuyau d'interconnexion ou toute partie du SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION non chargée.
 - Les connecteurs mécaniques utilisés à l'intérieur doivent être conformes à la norme ISO 14903. Lorsque des connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être remplacées. Lorsque des raccords évasés sont réutilisés à l'intérieur, la partie évasée doit être refaite.
 - Les tuyaux de réfrigérant doivent être protégés ou enveloppés afin d'éviter tout dommage.
 - Les connecteurs de réfrigérant flexibles (tels que les conduites de raccordement entre l'unité intérieure et l'unité extérieure) qui peuvent être déplacés pendant le FONCTIONNEMENT NORMAL doivent être protégés contre les dommages mécaniques.

■ Fonctionnement sécuritaire des réfrigérant inflammables

Essai de pression et détection des fuites

- Après l'achèvement de la tuyauterie de terrain pour les systèmes divisés, la tuyauterie de terrain est soumise à un essai de pression avec un gaz inerte, puis à un essai sous vide avant le chargement de réfrigérant, conformément aux exigences suivantes.

La pression d'essai minimale pour le côté bas du système doit être celle prévue pour le côté bas, et la pression d'essai minimale pour le côté haut du système doit être celle prévue pour le côté haut, sauf si le côté haut du système ne peut être isolé du côté bas, auquel cas l'ensemble du système est soumis à un essai de pression à la pression prévue pour le côté bas.

- Les joints de réfrigérant fabriqués sur place à l'intérieur doivent faire l'objet d'un essai d'étanchéité ; la méthode d'essai doit avoir une sensibilité de 5 grammes par an de réfrigérant ou mieux, sous une pression d'au moins 0,25 fois la pression maximale admissible ; aucune fuite ne doit être détectée.

- Évitez de l'utiliser dans un environnement présentant des interférences électromagnétiques, des substances chimiques (comme dans les usines chimiques, etc.), des gaz inflammables, des gaz combustibles et explosifs, de la fumée, etc.
- Évitez d'utiliser des articles contenant de l'éthanol (tels que du parfum, etc.) et des articles produisant de la fumée (tels que des cigarettes, etc.) à proximité du capteur de réfrigérant, sous peine de provoquer des conditions anormales telles que des fausses alarmes du capteur de réfrigérant. Si un tel phénomène se produit, veuillez contacter le service après-vente pour la maintenance.
- Uniquement applicable aux modèles à capteur de réfrigérant.

■ Consignes d'utilisation du capteur de réfrigérant

- Le capteur de réfrigérant peut surveiller en temps réel si le réfrigérant R32 fuit ; lorsqu'une fuite de réfrigérant R32 est détectée, le capteur déclenche une alarme et émet un signal sonore, et l'unité intérieure affiche alors le code « EA » ; pendant ce temps, l'unité extérieure s'arrête de fonctionner.
- En cas de fuite de réfrigérant, veuillez ouvrir immédiatement la fenêtre pour ventiler afin de réduire la concentration du réfrigérant dans la pièce ; pendant ce temps, vérifiez la pièce pour vous assurer qu'il n'y a pas de source d'incendie. Après avoir pris les mesures ci-dessus, veuillez quitter la pièce et vous rendre dans un endroit sûr, puis contactez l'équipe du service après-vente pour la maintenance.
- Lorsque le capteur de réfrigérant atteint sa durée de vie ou est endommagé, l'unité intérieure affiche le code « FE » ; veuillez contacter le service après-vente pour remplacer le capteur de réfrigérant.
- Évitez toute projection d'huile ou d'eau sur le capteur de réfrigérant, sous peine de l'endommager.

AVERTISSEMENT de la FCC

AVERTISSEMENT : Les changements ou modifications apportés à cet appareil sans l'approbation expresse de la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

DÉCLARATION de la FCC

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des Règles de la FCC. Le fonctionnement est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil pourrait ne pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la Partie 15 des Règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter l'intervalle entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le distributeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour l'assistance.

DÉCLARATION de l'IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

DÉCLARATION de l'IC

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF stipulées par la FCC et l'IC pour une utilisation dans un environnement non contrôlé. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées et doivent fonctionner à au moins 20 cm de distance des utilisateurs et ne doivent pas être placées près d'autres antennes ou émetteurs ou fonctionner avec ceux-ci. Les installateurs doivent s'assurer qu'une distance de 20 cm sépare l'appareil (à l'exception du combiné) des utilisateurs.



AVERTISSEMENT

Installation

- L'installation ou l'entretien doivent être effectués par des professionnels qualifiés.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Conformément aux règles de sécurité locales, utilisez un circuit d'alimentation et un disjoncteur qualifiés.
- Tous les fils de l'unité intérieure et de l'unité extérieure doivent être connectés par un professionnel.
- Assurez-vous de couper l'alimentation électrique avant de procéder à tout travail lié à l'électricité et à la sécurité.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique correspond aux exigences du climatiseur.
- Une alimentation électrique instable ou un câblage incorrect peut entraîner un choc électrique, un risque d'incendie ou un dysfonctionnement. Veuillez installer les câbles d'alimentation appropriés avant d'utiliser le climatiseur.
- La résistance de mise à la terre doit être conforme aux réglementations nationales en matière de sécurité électrique.
- Le climatiseur doit être correctement mis à la terre. Une mise à la terre incorrecte peut provoquer un choc électrique.
- Ne mettez pas l'appareil sous tension avant de terminer l'installation.
- Installez le disjoncteur. Si ce n'est pas le cas, cela peut provoquer un dysfonctionnement.
- Les moyens de déconnexion doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.
- Le disjoncteur doit inclure la fonction de boucle magnétique et de boucle de chauffage. Il peut protéger la surcharge et le court-circuit.
- L'installation doit être effectuée conformément aux exigences du NEC et du CEC par du personnel autorisé uniquement.

**ATTENTION****Installation**

- Les instructions d'installation et d'utilisation de ce produit sont fournies par le fabricant.
- Choisissez un emplacement hors de portée des enfants et loin des animaux ou des plantes ; si cela est inévitable, veuillez ajouter une clôture pour des raisons de sécurité.
- L'unité intérieure doit être installée près du mur.
- N'utilisez pas de câble d'alimentation non qualifié.
- Si la longueur du câble de connexion électrique est insuffisante, veuillez contacter le fournisseur pour en obtenir un nouveau.
- L'appareil doit être positionné de telle sorte que la prise soit accessible.
- Pour le climatiseur avec prise, la prise doit être accessible une fois l'installation terminée.
- Pour le climatiseur sans prise, un disjoncteur doit être installé sur la ligne.
- Le câble jaune-vert du climatiseur est un câble de mise à la terre, qui ne peut pas être utilisé à d'autres fins.
- Le climatiseur est l'appareil électrique de première classe. Il doit être correctement mis à la terre avec un dispositif de mise à la terre spécialisé par un professionnel. Assurez-vous qu'il est toujours correctement mis à la terre, sinon cela peut provoquer un choc électrique.
- La température du circuit de réfrigérant sera élevée, veuillez éloigner le câble d'interconnexion du tube de cuivre.



AVERTISSEMENT

- Avant l'utilisation, veuillez confirmer si la spécification d'alimentation est conforme à celle sur la plaque signalétique.
- Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien du climatiseur, veuillez l'éteindre et débrancher la fiche d'alimentation.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'a pas été pressé par des objets durs.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche d'alimentation ou pour déplacer le climatiseur.
- Ne pas insérer ou débrancher la fiche d'alimentation avec les mains mouillées. Veuillez utiliser l'alimentation mise à la terre. Assurez-vous que la mise à la terre est fiable.
- Si le CÂBLE D'ALIMENTATION est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées similaires afin d'éviter tout danger.
- En cas d'anomalie (par exemple, odeur de brûlé), coupez l'alimentation électrique immédiatement et contactez votre revendeur local.
- Lorsque personne ne s'occupe de l'appareil, veuillez le mettre hors tension et le débrancher ou retirer la fiche d'alimentation.
- Veuillez ne pas éclabousser ni verser de l'eau sur le climatiseur ; sinon, cela peut provoquer un court-circuit ou endommager le climatiseur.
- Il est interdit d'utiliser un appareil de chauffage autour du climatiseur.
- Il est interdit de faire fonctionner l'appareil dans la salle de bains ou la buanderie.
- Loin des sources de feu, des objets inflammables et explosifs.
- Les enfants et les personnes handicapées ne sont pas autorisés à utiliser la salle portable.

**AVERTISSEMENT**

- Climatiseur sans surveillance.
- Empêchez les enfants de jouer ou de grimper sur le climatiseur.
- Ne pas placer ou suspendre d'objets dégoulinants au-dessus du climatiseur.
- Ne pas réparer ou démonter le climatiseur par vous-même.
- Ne bloquez pas la sortie ou l'entrée d'air.
- Ne pas introduire d'objets dans le climatiseur.
- Ne pas introduire d'objets divers dans le conduit d'air. Si des objets divers pénètrent dans le conduit d'air, veuillez contacter les professionnels pour qu'ils s'en occupent.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- Un fusible ou un disjoncteur doit être ajouté au circuit du produit. Veuillez vous référer à la valeur MOP sur la plaque signalétique pour les spécifications détaillées.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Si un APPAREIL STATIONNAIRE n'est pas équipé d'un CÂBLE D'ALIMENTATION et d'une fiche, un sectionneur omnipolaire doté d'une séparation de contact d'au moins 3 mm sur tous les pôles doit être connecté dans le câblage fixe.

**AVERTISSEMENT****Opération et Maintenance**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant une déficience physique, sensorielle ou mentale, ou manquantes d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils aient été supervisés ou instruits concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et qu'ils comprennent les dangers associés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées similaires afin d'éviter tout danger.
- Ne pas brancher le climatiseur sur une prise multi-usage. Sinon, cela pourrait provoquer un incendie.
- Débranchez l'alimentation électrique lors du nettoyage du climatiseur. Sinon, cela pourrait provoquer un choc électrique.
- Ne lavez pas le climatiseur à l'eau pour éviter tout risque de choc électrique.
- Ne pulvérisez pas d'eau sur l'unité intérieure. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement.
- Ne réparez pas le climatiseur vous-même. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou des dommages matériels. Veuillez contacter votre revendeur lorsque vous devez réparer le climatiseur.
- Après avoir retiré le filtre, ne touchez pas les ailettes pour éviter les blessures.
- N'insérez pas les doigts ou des objets dans l'entrée ou la sortie d'air. Cela pourrait causer des blessures corporelles ou des dommages matériels.



ATTENTION

Opération et Maintenance

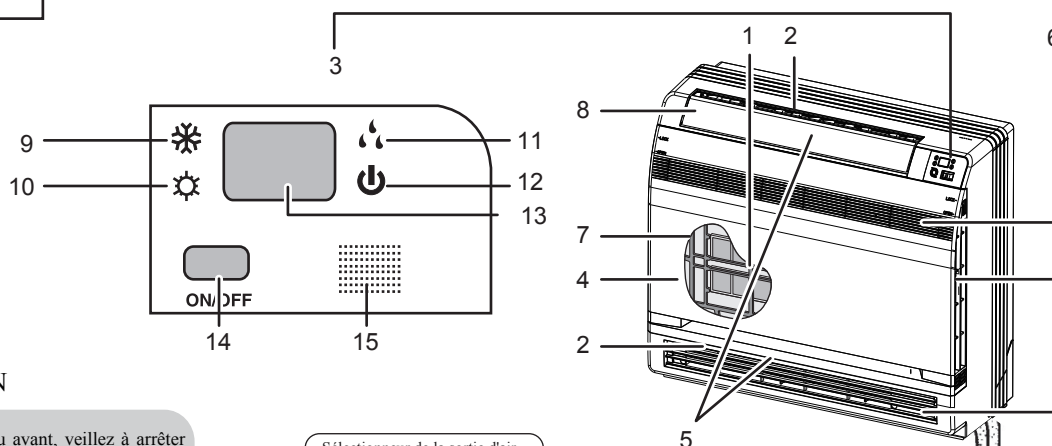
- Ne renversez pas d'eau sur la télécommande, sinon la télécommande pourrait être endommagée.
- N'utilisez pas le feu ou un sèche-cheveux pour sécher le filtre afin d'éviter toute déformation ou tout risque d'incendie.
- Ne bloquez pas la sortie ou l'entrée d'air. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Ne marchez pas sur le panneau supérieur de l'unité extérieure et ne posez pas d'objets lourds dessus. Cela pourrait causer des dommages matériels ou des blessures corporelles.
- Pour les appareils constitués de plus d'un ensemble fabriqué en usine et spécifié par le fabricant pour être utilisé ensemble, des instructions doivent être fournies pour compléter l'ensemble afin d'assurer la conformité aux exigences.
- Lorsque le phénomène ci-dessous se produit, éteignez le climatiseur et débranchez immédiatement l'alimentation électrique, puis contactez le revendeur ou des professionnels qualifiés pour le faire réparer.
 - Le cordon d'alimentation surchauffe ou est endommagé.
 - Il y a un son anormal pendant le fonctionnement.
 - Le disjoncteur se déclenche fréquemment.
 - Le climatiseur dégage une odeur de brûlé.
 - L'unité intérieure fuit.

■ Plage de température de service

	Côté intérieur DB/WB (°C/°F)	Côté extérieur DB/WB(°C/°F)
Refroidissement maximal	26.7/19.4(80/67)	voir le manuel d'utilisation de l'unité extérieure
Chauffage maximal	26.7/-(80/-)	voir le manuel d'utilisation de l'unité extérieure

- La plage de température de fonctionnement (température intérieure) :
 Unité de refroidissement unique : 16°C(61°F)~40°C(104°F);
 Unité de pompe à chaleur : pour le mode refroidissement, la température est de 16 °C (61°F) à 40°C (104°F) ;
 pour le mode chauffage est de 5°C (41°F) à 30°C (86°F).

UNITÉ INTÉRIEURE



⚠ ATTENTION

Avant d'ouvrir le panneau avant, veuillez à arrêter l'opération et à mettre le disjoncteur sur OFF.
Ne touchez pas les pièces métalliques dans l'unité intérieure, car cela pourrait entraîner des blessures.

1. Filtre purificateur d'air :

- Ces filtres sont fixés à l'intérieur des filtres à air.

Remarque : Le filtre sanitaire est un accessoire en option.

2. Sortie d'air

3. Affichage

4. Panneau avant

5. Persiennes (lames verticales)

- Les persiennes se trouvent à l'intérieur de la sortie d'air.

6. Admission d'air

7. Filtre à air

8. Volet (lames horizontales)

9. Indicateur de mode de refroidissement

10. Indicateur de mode de chauffage

11. Indicateur de mode de déshumidification

12. Indicateur de marche ON/OFF

13. Affichage LED

14. Interrupteur Marche/Arrêt de l'unité intérieure :

- Appuyez une fois sur cet interrupteur pour démarrer le fonctionnement.
Appuyez à nouveau sur cet interrupteur pour l'arrêter.
- Le mode de fonctionnement se réfère au tableau suivant.

Modèle	Mode	Réglage de la température	Débit d'air
REFROIDISSEMENT SEULEMENT	AUTO	25°C (77°F)	AUTO
POMPE À CHALEUR	AUTO	25°C (77°F)	AUTO

- Cet interrupteur est utile en l'absence de télécommande.

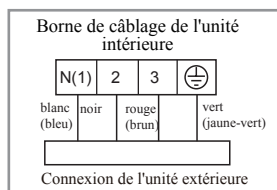
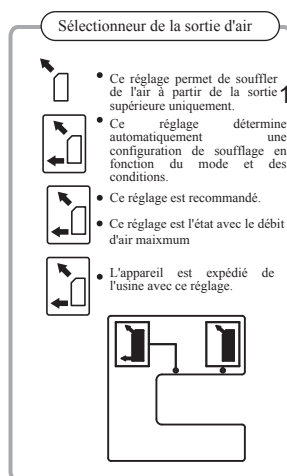
15. Récepteur de signaux :

- Il reçoit les signaux de la télécommande.
- Lorsque l'appareil reçoit un signal, vous entendez un bip court.
- Paramètres modifiés...bip

16. Sélectionneur de la sortie d'air

17. Capteur de température ambiante :

- Il détecte la température de l'air autour de l'appareil.



RE15RQ.R :

- ① Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées similaires afin d'éviter tout danger.
- ② L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- ③ Un sectionneur omnipolaire doté d'une séparation de contact d'au moins 3 mm sur tous les pôles doit être connecté dans le câblage fixe.

Boutons de la télécommande



Présentation des icônes sur l'écran d'affichage

	Silencieux
	Vitesse du ventilateur préréglée
	Mode turbo
	Signal d'envoi
Operation mode	Mode Auto
	Mode refroidissement
	Mode séchage
	Mode ventilation
	Mode chauffage
	Fonction X-FAN
	Fonctionnement en limitation de puissance
	Température préréglée
	Temp. ambiante intérieure.
	TIMER ON / TIMER OFF
	Temps préréglé
	Oscillation gauche et droite
	Oscillation haut & bas
	Verrou Enfant
	Fonction air
	Fonction santé
	Fonction WiFi
	LED
	I Feel
	Mode veille

Présentation des boutons de la télécommande

REMARQUE

- Il s'agit d'une télécommande universelle qui pourrait être utilisée pour les climatiseurs avec multifonctions. Pour certaines fonctions dont le modèle ne dispose pas, si vous appuyez sur le bouton correspondant de la télécommande, l'unité maintient son état de fonctionnement d'origine.
- Après la mise sous tension, le climatiseur émet un son. Le voyant de fonctionnement «» est allumé. Ensuite, vous pouvez utiliser le climatiseur à l'aide de la télécommande.
- En état allumé, en appuyant sur le bouton de la télécommande, l'icône de signal «» sur l'écran de la télécommande clignotera une fois et le climatiseur émettra un son « bip », ce qui signifie que le signal a été envoyé au climatiseur.



Bouton marche/arrêt

Appuyez sur ce bouton pour allumer l'unité. Appuyez sur ce bouton pour éteindre l'unité.

Bouton mode

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité.



- Lorsque vous sélectionnez le mode automatique, le climatiseur fonctionnera automatiquement en fonction de la température détectée. Appuyez sur le bouton FAN pour ajuster la vitesse du ventilateur. Appuyez sur «» / «» pour ajuster l'angle de soufflage du ventilateur.
- Après avoir sélectionné le mode refroidissement, le climatiseur fonctionnera en mode refroidissement. Appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour régler la température pré-réglée. Appuyez sur le bouton "FAN" pour ajuster la vitesse du ventilateur. Appuyez sur «» / «» pour ajuster l'angle de soufflage du ventilateur.
- Lorsque vous sélectionnez le mode séchage, le climatiseur fonctionne à basse vitesse en mode séchage. En mode séchage, la vitesse du ventilateur ne peut pas être ajustée. Appuyez sur «» / «» pour ajuster l'angle de soufflage du ventilateur.
- Lorsque vous sélectionnez le mode ventilateur, le climatiseur ne fera que souffler, sans refroidissement ni chauffage. Appuyez sur le bouton "FAN" pour ajuster la vitesse du ventilateur. Appuyez sur «» / «» pour ajuster l'angle de soufflage du ventilateur.

- Lorsque vous sélectionnez le mode de chauffage, le climatiseur fonctionne en mode de chauffage. Appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour régler la température pré-réglée. Appuyez sur le bouton "FAN" pour ajuster la vitesse du ventilateur. Appuyez sur «» / «» pour ajuster l'angle de soufflage du ventilateur.

REMARQUE

- Pour empêcher l'air froid, après le démarrage du mode de chauffage, l'unité intérieure retardera 1 à 5 minutes pour souffler (le temps de retard réel dépend de la température ambiante intérieure).
- Plage de température réglée de la télécommande : 16~30 C (61-86 F).
- Ce voyant n'est pas disponible sur certains modèles
- L'unité avec refroidissement seulement ne recevra pas le signal du mode de chauffage. Si le mode chauffage est réglé à l'aide de la télécommande, il est impossible de démarrer l'unité en appuyant sur le bouton « Marche/Arrêt ».

Bouton ventilateur

Ce bouton est utilisé pour régler la vitesse du ventilateur dans l'ordre suivant : AUTO, , , , , , à , puis retour à Auto.



-  Basse vitesse  Vitesse basse-moyenne  Vitesse moyenne
-  Vitesse moyenne-élevée  Vitesse élevée
-  Vitesse turbo  Vitesse silencieuse

REMARQUE

- La vitesse du ventilateur est faible en mode séchage.
- Fonction X-FAN : Maintenez le bouton de vitesse du ventilateur enfoncé pendant 2 secondes en mode refroidissement ou déshumidification, l'icône «» s'affiche et le ventilateur intérieur continuera de fonctionner pendant quelques minutes afin de sécher l'unité intérieure même si vous avez mis l'appareil hors tension. Après la mise sous tension, la fonction X-FAN est désactivée par défaut. La fonction X-FAN n'est pas disponible en mode automatique, ventilateur ou chauffage. Cette fonction indique que l'humidité sur l'évaporateur de l'unité intérieure sera soufflée après l'arrêt de l'unité pour éviter les moisissures.
- Réglez la fonction X-FAN en état activé : Après avoir éteint l'appareil en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt, le ventilateur intérieur continue de fonctionner pendant quelques minutes à faible vitesse. Pendant cette période, maintenez le bouton de vitesse du ventilateur enfoncé pendant 2 secondes pour arrêter directement le ventilateur intérieur.
- Réglez la fonction X-FAN en état désactivé : Après avoir éteint l'appareil en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt, l'ensemble de l'appareil s'éteint directement.

Bouton + / -

Appuyez une fois sur le bouton « + » ou « - » pour augmenter ou diminuer la température préréglée par 1°C (°F). En maintenant le bouton « + » ou « - » enfoncé pendant plus de 2 secondes, la température préréglée sur la télécommande changera rapidement. Lorsque vous relâchez le bouton une fois le réglage terminé, le voyant de température de l'unité intérieure changera en conséquence.

Bouton WiFi

Appuyez sur le bouton « Wifi » pour activer la fonction WiFi ; l'icône « Wifi » s'affichera sur la télécommande. Maintenez le bouton « Wifi » enfoncé pendant 5 secondes pour désactiver la fonction Wi-Fi et l'icône « Wifi » disparaîtra.

En mode ARRÊT, appuyez simultanément sur les boutons « Mode » et « Wifi » pendant 1 s, le module WiFi restaurera les paramètres d'usine.

REMARQUE

- Cette fonction n'est que disponible sur certains modèles

Bouton santé

Appuyez sur ce bouton pour activer ou désactiver les fonctions de santé et d'air en état de fonctionnement. Appuyez sur ce bouton pour la première fois pour démarrer la fonction d'air ; l'écran LCD affiche «». Appuyez sur le bouton une deuxième fois pour démarrer simultanément les fonctions de santé et d'air ; l'écran LCD affiche «» et «». Appuyez sur ce bouton une troisième fois pour quitter simultanément les fonctions de santé et d'air. Appuyez sur le bouton une quatrième fois pour démarrer la fonction santé ; l'écran LCD affiche «».

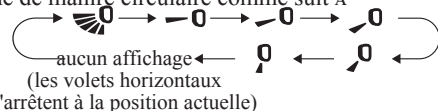
Appuyez à nouveau sur ce bouton pour répéter l'opération ci-dessus.

REMARQUE

- Cette fonction n'est que disponible sur certains modèles

Bouton HB-oscillation

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner l'angle d'oscillation vers le haut et vers le bas. L'angle de soufflage peut être sélectionné de manière circulaire comme suit A



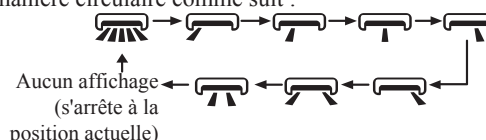
- Lorsque vous sélectionnez «», le climatiseur souffle automatiquement. Les volets horizontaux pivoteront automatiquement vers le haut et vers le bas à l'angle maximal.
- Lorsque vous sélectionnez «», «», «», le climatiseur souffle à une position fixe. Le volet horizontal s'arrête à la position fixe.
- Maintenez le bouton «» enfoncé pendant plus de 2s pour régler l'angle d'oscillation souhaité. Lorsque vous arrivez à l'angle souhaité, relâchez le bouton.

REMARQUE

- Appuyez sur ce bouton de manière continue pendant plus de 2 secondes, l'unité principale oscillera de haut en bas. Relâcher ensuite le bouton, l'unité cessera d'osciller et la position actuelle du volet de guidage sera immédiatement maintenue.
- En mode d'oscillation vers le haut et vers le bas, quand l'état passe de désactivé à «», en appuyant sur ce bouton en 2 s plus tard, l'état «» passera directement à l'état désactivé ; en appuyant à nouveau sur ce bouton en 2 s, le changement d'état d'oscillation dépendra également de l'ordre de circulation susmentionné.

Bouton GD-oscillation

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner l'angle d'oscillation vers la gauche et la droite. L'angle de soufflage peut être sélectionné de manière circulaire comme suit :



REMARQUE

- Appuyez sur ce bouton de manière continue pendant plus de 2 secondes, l'unité principale oscillera de gauche à droite. Relâcher ensuite le bouton, l'unité cessera d'osciller et la position actuelle du volet de guidage sera immédiatement maintenue.
- En mode d'oscillation à gauche et à droite, quand l'état passe de désactivé à «», en appuyant sur ce bouton en 2 s plus tard, l'état «» passera directement à l'état désactivé ; en appuyant à nouveau sur ce bouton en 2 s, le changement d'état d'oscillation dépendra également de l'ordre de circulation susmentionné.
- Cette fonction n'est applicable que pour certains modèles.

Bouton Horloge

Appuyez sur ce bouton pour régler l'heure. L'icône «» de la télécommande clignotera. Appuyez sur le bouton + ou - dans 5 secondes pour régler l'heure. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton + ou -, l'heure de l'horloge augmentera ou diminuera de 1 minute. Si vous maintenez le bouton + ou - enfoncé pendant plus de 2 secondes, l'heure changera rapidement. Relâchez ce bouton lorsque vous arrivez à l'heure souhaitée. Appuyez sur le bouton Horloge pour confirmer l'heure. L'icône «» cesse de clignoter.

REMARQUE

- L'heure de l'horloge adopte le format 24 heures.
- L'intervalle entre deux opérations ne peut pas dépasser 5 secondes. Sinon, la télécommande quittera l'état de réglage. L'opération pour TIMER ON/TIMER OFF est identique.



Bouton Activé/Désactivé de Minuteur

• bouton TIMER ON

Le bouton TIMER ON permet de régler l'heure d'activation de la minuterie. Lors que vous appuyez sur ce bouton, l'icône «  » disparaît et le mot ACTIVÉ de la télécommande clignote. Appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour régler le paramètre MINUTEUR ACTIVÉ. À chaque pression sur le bouton « + » ou « - ». Le réglage MINUTEUR ACTIVÉE augmentera ou diminuera de 1 min. Si vous maintenez le bouton « + » ou « - » enfoncé pendant plus de 2 secondes, l'heure changera rapidement jusqu'à atteindre l'heure requise. Appuyez sur « MINUTEUR ACTIVÉ » pour confirmer. Le mot « ACTIVÉ » cessera de clignoter. L'icône «  » reprend son affichage. Pour annuler TIMER OFF : À la condition que TIMER OFF soit activé, appuyez sur le bouton TIMER OFF pour l'annuler.

• Bouton TIMER OFF

Le bouton TIMER OFF permet de régler l'heure de désactivation de la minuterie. Lors que vous appuyez sur ce bouton, l'icône «  » disparaît et le mot ACTIVÉ de la télécommande clignote. Appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour régler le paramètre MINUTEUR DÉSACTIVÉ. À chaque fois que l'on appuie sur le bouton « + » ou « - », le réglage MINUTEUR DÉSACTIVÉ augmentera ou diminuera de 1 min. Si vous maintenez le bouton « + » ou « - » enfoncé pendant plus de 2 secondes, l'heure changera rapidement jusqu'à atteindre l'heure requise. Appuyez sur MINUTEUR DÉSACTIVÉ et le mot DÉSACTIVÉ cessera de clignoter. L'icône «  » reprend son affichage. À la condition que TIMER OFF soit activé, appuyez sur le bouton TIMER OFF pour l'annuler.

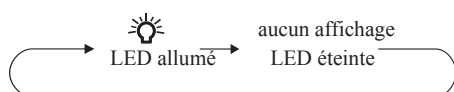
REMARQUE

- En états d'activation et de désactivation, vous pouvez activer simultanément TIMER OFF ou TIMER ON.
- Avant de régler TIMER ON ou TIMER OFF, veuillez régler l'heure.
- Lorsque vous activez la fonction Minuteur activé ou MINUTEUR DÉSACTIVÉ, réglez cette fonction comme valide tout le temps et le climatiseur s'allumera ou s'éteindra à la température préréglée chaque jour. Le bouton MARCHE/ARRÊT n'a aucun effet sur le réglage. Si cette fonction n'est pas nécessaire, utilisez la télécommande pour l'annuler.



Bouton lumière

Appuyez sur ce bouton pour contrôler l'état de la LED sur l'afficheur, le changement de circulation est le suivant :



Présentation des fonctions pour la combinaison des boutons

Fonction d'économie d'énergie

En mode refroidissement, appuyez simultanément sur les boutons « Mode » et « Horloge » pour démarrer ou désactiver la fonction d'économie d'énergie. Lorsque la fonction d'économie d'énergie est activée, « SE » s'affiche sur la télécommande, et le climatiseur ajuste automatiquement la température de consigne selon les réglages d'usine afin d'obtenir le meilleur effet d'économie d'énergie. Appuyez de nouveau simultanément sur les boutons « Mode » et « Horloge » pour quitter la fonction d'économie d'énergie.

REMARQUE

- En fonction d'économie d'énergie, la vitesse du ventilateur est réglée par défaut sur la vitesse automatique et ne peut pas être ajustée.
- En fonction d'économie d'énergie, la température préréglée ne peut pas être ajustée.
- La fonction veille et la fonction d'économie d'énergie ne peuvent pas fonctionner en même temps. Si la fonction d'économie d'énergie a été réglée en mode refroidissement, appuyez simultanément sur les boutons « Horloge » et « Lumière » pour annuler la fonction d'économie d'énergie. Si la fonction veille a été préréglée en mode refroidissement, le démarrage de la fonction d'économie d'énergie annulera la fonction veille.

Fonction Verrou Enfant

Maintenez simultanément les boutons « Marche/Arrêt » et « - » pendant 3 secondes pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage enfant. Lorsque la fonction de verrouillage enfant est activée, l'icône «  » est affichée sur la télécommande. Si vous utilisez la télécommande, l'icône «  » clignotera trois fois sans envoyer de signal à l'unité.

Fonction de commutation d'affichage de la température

En mode ARRÊT, appuyez simultanément sur les boutons « Mode » et « - » pendant 3 secondes pour basculer l'affichage de la température entre °C et °F.



Fonction

La fonction  est destinée à limiter la puissance de l'ensemble de l'unité. Appuyez simultanément sur les boutons « Mode » et « Lumière », la télécommande affichera successivement en boucle les éléments suivants :



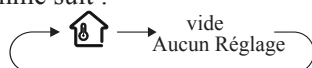
- La puissance maximale limitée en mode est inférieure à celle du mode .
- Si vous souhaitez désactiver la fonction de limitation de puissance, appuyez simultanément sur les boutons « Mode » et « Lumière » jusqu'à ce que l'icône disparaisse de l'affichage de la télécommande.
- Lorsque la télécommande est éteinte, la fonction de limitation de puissance est annulée. Si vous souhaitez activer la fonction, veuillez appuyez de nouveau simultanément sur les boutons « Mode » et « Lumière ».
- Si la puissance actuelle est inférieure à la puissance maximale du mode , la puissance ne sera pas limitée après l'activation de ce mode.
- Pour les modèles avec une unité extérieure et deux unités intérieures, si l'une des unités intérieures active la fonction de limitation de puissance, l'unité extérieure entrera dans le mode de limitation de puissance défini par cette unité intérieure. Lorsque les deux unités intérieures activent simultanément la fonction de limitation de puissance, la puissance de l'unité extérieure sera limitée en fonction de la puissance la plus basse définie parmi les deux unités intérieures.

REMARQUE

- Cette fonction n'est que disponible sur certains modèles

Température ambiante intérieure

En maintenant simultanément les boutons « Marche/Arrêt » et « », vous pouvez voir la température ambiante intérieure sur l'écran de l'unité intérieure. Le réglage sur la télécommande est sélectionné de manière circulaire comme suit :



- Lorsque vous sélectionnez « » avec la télécommande, le voyant de température sur l'unité intérieure affiche la température ambiante intérieure.

Fonction de rappel de nettoyage du filtre

La fonction de rappel est désactivée par défaut. Appuyez simultanément sur les boutons « Marche/Arrêt » et « » pendant 5 secondes pour l'allumer. Le buzzer émet un son pendant 0,5 s et le tube nixie dual-8 de l'écran s'allume pendant 3 s. Une fois la fonction de rappel activée, lorsque le climatiseur a atteint l'heure réglée, le tube nixie dual-8 clignote environ 30 s lorsque l'appareil est allumé à chaque fois pour rappeler à l'utilisateur de nettoyer le filtre. Vous pouvez désactiver ce rappel de cycle en appuyant simultanément les boutons « Marche/Arrêt » et « » pendant 5 s, puis le climatiseur comptera à nouveau le temps.

REMARQUE

- Une fois la fonction de rappel activée, seul ce rappel cyclique peut être effacé.
- Cette fonction n'est que disponible sur certains modèles

Fonction de nettoyage automatique

En état d'arrêt de l'unité, appuyer simultanément les boutons « Mode » et « » pendant 5 s pour activer ou désactiver la fonction de nettoyage automatique. Lorsque la fonction de nettoyage automatique est activée, l'unité intérieure affiche « CL ». Pendant le processus de nettoyage automatique de l'évaporateur, l'unité effectuera un refroidissement rapide ou un chauffage rapide. Il peut y avoir du bruit, qui est le bruit du liquide qui coule ou d'une dilatation thermique ou d'un retrait à froid. Le climatiseur peut souffler de l'air froid ou chaud, ce qui est un phénomène normal. Pendant le processus de nettoyage, assurez-vous que la pièce est bien ventilée pour éviter d'affecter le confort.

REMARQUE

- La fonction de nettoyage automatique ne peut fonctionner qu'à une température ambiante normale. Si la pièce est poussiéreuse, nettoyez l'unité une fois par mois ; sinon, nettoyez-la une fois tous les trois mois. Une fois que la fonction de nettoyage automatique est activée, vous pouvez quitter la pièce. Lorsque le nettoyage automatique est terminé, le climatiseur entrera en mode attente.
- Cette fonction n'est que disponible sur certains modèles

Mode Nuit

En mode refroidissement ou chauffage, lorsque le mode veille est activé et que la vitesse est réglée sur basse ou silencieuse, l'unité extérieure passe en mode nuit.

REMARQUE

- Si vous constatez que l'effet de refroidissement ou de chauffage est insuffisant, veuillez appuyez sur le bouton « Ventilateur » pour sélectionner une autre vitesse du ventilateur, ou appuyez simultanément sur les boutons « Horloge » et « Lumière » pour quitter le mode nuit.
- Le mode nuit ne peut fonctionner que sous une température ambiante normale.
- Cette fonction n'est que disponible sur certains modèles

Fonction I Feel

Appuyez simultanément sur les boutons « Santé » et « + » pour démarrer la fonction I FEEL et l'icône « » s'affichera sur la télécommande. Une fois cette fonction activée, la télécommande enverra la température ambiante détectée au contrôleur, et l'unité ajustera automatiquement la température intérieure en fonction de cette température détectée. Appuyez à nouveau simultanément sur les boutons « Santé » et « + » pour désactiver la fonction I FEEL, et l'icône « » disparaîtra.

- Veuillez placer la télécommande à proximité de l'utilisateur lorsque cette fonction est réglée. Ne placez pas la télécommande à proximité d'un objet à haute ou basse température, afin d'éviter une détection inexacte de la température ambiante. Lorsque la fonction I Feel est activée, la télécommande doit être placée dans la zone où l'unité intérieure peut recevoir le signal envoyé par la télécommande.

Fonction veille

Appuyez simultanément sur les boutons « Horloge » et « Lumière », vous pouvez sélectionner Veille 1 (, Veille 2 (, Veille 3 () et annuler la Veille, circuler entre ces modes, après électrification, l'Annulation de la Veille est par défaut.

- Le Veille 1 correspond au mode Veille 1. En mode Refroidissement : une heure après l'activation du mode Veille, la température de consigne de l'unité principale augmentera de 1 °C ; après deux heures, elle augmentera de 2 °C, puis l'unité fonctionnera à cette température. En mode Chauffage : une heure après l'activation du mode Veille, la température de consigne diminuera de 1 °C ; après deux heures, elle diminuera de 2 °C, puis l'unité fonctionnera à cette température.
- Veille 2 est le mode veille 2, c'est-à-dire que le climatiseur fonctionnera selon le pré-réglage d'un groupe de courbes de température de veille.
- Veille Le réglage de la courbe de veille sous le mode veille par faire soi-même ; A

(1) En mode Veille, appuyez longuement sur le bouton « Anté » pour que la télécommande passe en mode de réglage de la veille personnalisée. À ce stade, l'heure affichée sur la télécommande indiquera 1 HEURE et la température de réglage 88 °C affichera la température correspondante à la dernière courbe de veille réglée et clignotera la première entrée s'affichera en fonction de la valeur de réglage initiale de la courbe par défaut ; A

(2) Réglez les boutons « + » et « - » pour changer la température de réglage correspondante ; une fois le réglage effectué, appuyez sur le bouton « Anté » pour confirmer.

(3) À ce moment, 1 heure sera automatiquement ajoutée à la position du minuteur sur la télécommande (qui est 2 HEURES, 3 HEURES ou 4 HEURES), et la température réglée sur 88 °C s'affichera avec la température correspondante du dernier réglage de la courbe de veille et clignotera.

(4) Répétez les étapes (2) à (3) ci-dessus jusqu'à ce que le réglage de la température de heures soit terminé, que le mode veille soit activé et que le réglage de la courbe soit terminé. À ce moment-là, la télécommande reviendra à l'affichage initial de la minuterie et l'affichage de la température reviendra à la température initialement réglée.

- Veille 3 Le réglage de la courbe de veille sous le mode veille par faire soi-même peut être demandé.

L'utilisateur peut utiliser la méthode de réglage de la courbe de veille pour demander la courbe de veille pré-réglée, entrer dans le statut de réglage veille personnalisé de l'utilisateur, mais ne changez pas la température, appuyez directement sur le bouton « Santé » pour confirmation. Remarque : Lors de la procédure de pré-réglage ou de demande ci-dessus, si aucun bouton n'est pressé pendant 10 secondes consécutives, le réglage de la courbe de veille sera automatiquement annulé et l'affichage reviendra à l'écran d'origine. Dans la procédure de pré-réglage ou de demande, appuyez simultanément sur le bouton « Marche/Arrêt », le bouton « Mode », le bouton « Horloge » et le bouton « Lumière », le réglage de la courbe de veille ou l'état de demande s'arrêtera de la même manière.

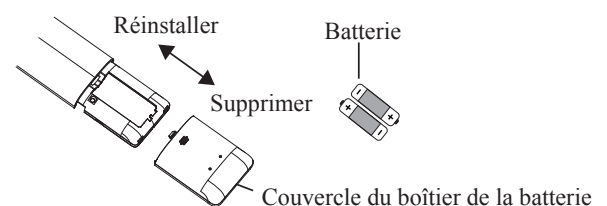
Fonction de chauffage 8°C

En mode chauffage, appuyez simultanément sur les boutons « Mode » et « Horloge » pour démarrer ou désactiver la fonction de chauffage 8°C. Lorsque cette fonction est activée, « 8°C » s'affiche sur la télécommande, et le climatiseur maintient le mode chauffage à 8°C. Appuyez de nouveau simultanément sur les boutons « Mode » et « Horloge » pour désactiver la fonction de chauffage à 8°C.

REMARQUE

- En fonction de chauffage 8 °C, la vitesse du ventilateur est réglée par défaut sur la vitesse automatique et ne peut pas être réglée.
- En fonction de chauffage 8 °C, la température pré-réglée ne peut pas être ajustée.
- La fonction veille et la fonction de chauffage 8 °C ne peuvent pas fonctionner en même temps. Si la fonction de chauffage 8 °C a été réglée en mode chauffage, appuyez simultanément sur les boutons « Horloge » et « Lumière » pour annuler la fonction de chauffage 8 °C. Si la fonction veille a été pré-réglée en mode chauffage, le démarrage de la fonction de chauffage 8 °C annulera la fonction veille.
- En affichage de température en °F, la télécommande indiquera un chauffage à 46°F.

Remplacement des piles de la télécommande



1. Appuyez sur l'arrière de la télécommande marqué «», comme indiqué sur la figure, puis poussez le couvercle du boîtier de la batterie dans le sens de la flèche.
2. Remplacez les deux batteries sèches 7# (AAA 1,5V) et assurez-vous que la position des pôles "+ " et " - " est correcte.
3. Réinstallez le couvercle du boîtier de la batterie.

REMARQUE

- Pendant le fonctionnement, pointez l'émetteur de signaux de la télécommande vers la fenêtre de réception de l'unité intérieure.
- La distance entre l'émetteur de signaux et la fenêtre de réception ne doit pas dépasser 8 mètres, et aucun obstacle ne doit se trouver entre eux.
- Le signal peut être facilement perturbé dans une pièce équipée d'une lampe fluorescente ou d'un téléphone sans fil ; la télécommande doit être proche de l'unité intérieure pendant le fonctionnement.
- Remplacez les batteries neuves du même modèle lorsque le remplacement est requis.
- Lorsque vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période, veuillez retirer les batteries.
- Si l'affichage sur la télécommande est flou ou s'il n'y a aucun affichage, veuillez remplacer les batteries.

Avant l'inspection et l'entretien de l'appareil, VEUILLEZ mettre l'interrupteur sur « OFF » pour couper l'alimentation électrique.

3.1 Unités

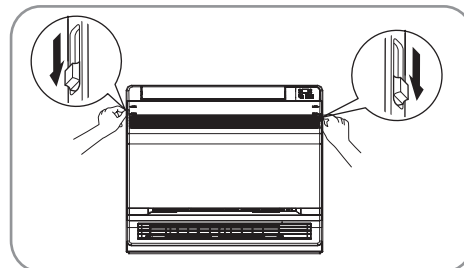
● Unité intérieure, unité extérieure et télécommande

1. Essuyez-les avec un chiffon doux et sec.

● Panneau avant

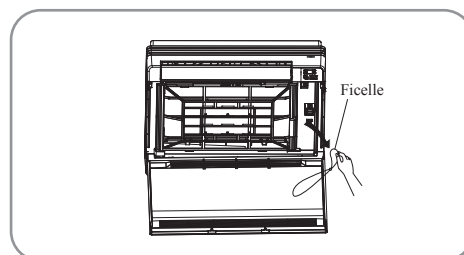
1. Ouvrez le panneau avant.

Faites glisser les deux butées (gauche et droite) vers l'intérieur jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.



2. Retirez le panneau avant.

- Retirez la ficelle.
- Laissez le panneau avant retomber vers l'avant pour pouvoir le retirer.

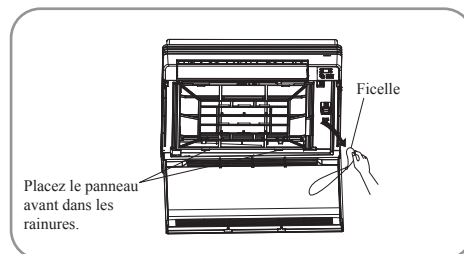


3. Nettoyez le panneau avant.

- Essuyez-le avec un chiffon doux imbibé d'eau.
- Utilisez uniquement un détergent neutre.
- En cas de lavage du panneau avant à l'eau, séchez-le avec un chiffon et faites-le sécher à l'ombre après le lavage.

4. Installez à nouveau le panneau avant.

- Insérez le panneau avant dans les rainures de l'appareil (3 emplacements).
- Fixez la ficelle sur le côté intérieur droit de la grille avant.
- Fermez le panneau lentement.



ATTENTION

- Ne touchez pas les pièces métalliques de l'unité intérieure, car tout contact avec ces pièces peut entraîner des blessures.
- Lors du retrait ou de l'installation du panneau avant, utilisez un tabouret robuste et stable et faites attention où vous mettez les pieds.
- Lors du retrait ou de l'installation du panneau avant, soutenez-le fermement avec la main pour éviter qu'il ne tombe.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas d'eau chaude à plus de 40 °C, de benzène, d'essence, de diluant, ni d'autres huiles volatiles, de produits de polissage, de brosses à récurer, ni d'autres produits à main.
- Après le nettoyage, assurez-vous que le panneau avant est solidement fixé.

3.2 Filtres

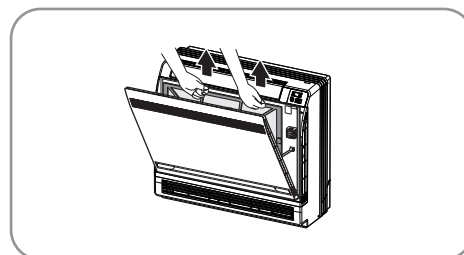
1. Ouvrez le panneau avant.

2. Retirez le filtre à air.

- Appuyez légèrement sur les griffes situées à droite et à gauche du filtre à air, puis tirez-les vers le haut.

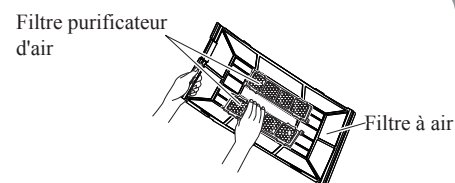
3. Retirez le filtre purificateur d'air.

- Maintenez les languettes du cadre et retirez les griffes à 4 emplacements.



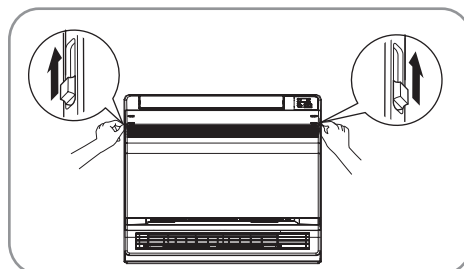
4. Nettoyez ou remplacez chaque filtre.

Voir la figure.



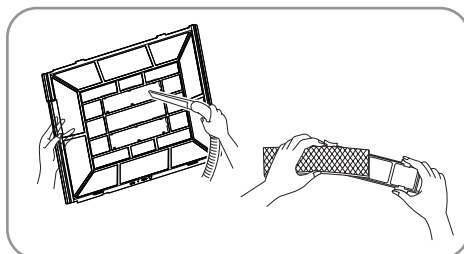
5. Remettez le filtre à air et le filtre purificateur d'air en place et refermez le panneau avant.

- Le fonctionnement sans filtre à air peut entraîner des problèmes car la poussière s'accumule à l'intérieur de l'unité intérieure.



6. Lavez les filtres à air avec de l'eau ou nettoyez-les avec un aspirateur.

- Si la poussière ne se détache pas facilement, lavez les filtres à air avec un détergent neutre dilué dans de l'eau tiède, puis séchez-les à l'ombre.
- Il est recommandé de nettoyer les filtres à air toutes les semaines.



3.3 Filtre purificateur d'air

Le filtre purificateur d'air peut être renouvelé en le lavant à l'eau une fois tous les 6 mois. Nous recommandons de le remplacer tous les 3 ans.

• Maintenance

1. Passez l'aspirateur sur les poussières et laissez tremper dans de l'eau tiède ou de l'eau pendant environ 10 à 15 minutes si la saleté est importante.
2. Ne retirez pas le filtre du cadre lors du lavage à l'eau.
3. Après le lavage, secouez l'eau restante et séchez le filtre à l'ombre.
4. Le matériau étant en papier, n'essorez donc pas le filtre lorsque vous enlevez l'eau.

• Remplacement

Retirez les languettes sur le cadre du filtre et remplacez-les par un nouveau filtre.

- Éliminez l'ancien filtre comme un déchet inflammable.
- Remarque : Le filtre sanitaire est un accessoire en option.

REMARQUE

- Fonctionnement avec des filtres sales :

(1) ne peut pas désodoriser l'air.	(2) ne peut pas purifier l'air.
(3) entraîne un mauvais chauffage ou un mauvais refroidissement.	(4) peut provoquer des odeurs.

Vérification

Vérifiez que la base, le support et les autres accessoires de l'unité extérieure ne sont ni endommagés ni corrodés.
Vérifiez que rien ne bloque les entrées et les sorties d'air des unités intérieure et extérieure.
Vérifiez que la vidange s'effectue sans problème par le tuyau de drainage pendant les modes REFROIDISSEMENT ou DÉSHUMIDIFICATION. • Si aucune eau de drainage n'est visible, il est possible que de l'eau fuie de l'unité intérieure. Arrêtez le fonctionnement et consultez un atelier de réparation si tel est le cas.

3.4 Avant une longue période d'inactivité

1. Par beau temps, utilisez le mode « VENTILATEUR uniquement » pendant plusieurs heures pour sécher l'intérieur.
 - Appuyez sur le bouton « MODE » et sélectionnez le mode « VENTILATEUR ».
 - Appuyez sur le bouton « MARCHE/ARRÊT » pour démarrer l'appareil.
2. Après l'arrêt du fonctionnement, coupez le disjoncteur du climatiseur individuel.
3. Nettoyez les filtres à air et réinstallez-les.
4. Retirez les piles de la télécommande.

REMARQUE

- Lorsqu'une unité extérieure multi est connectée, assurez-vous que le chauffage n'est pas utilisé dans les autres pièces avant d'utiliser le ventilateur.

Principe de fonctionnement et fonctions spéciales pour le refroidissement**Principe :**

Le climatiseur absorbe la chaleur dans la pièce, la transmet à l'extérieur et l'évacue, de sorte que si la température ambiante intérieure diminue, sa capacité de refroidissement augmentera ou diminuera en fonction de la température ambiante extérieure.

Fonction antigel :

Si l'appareil fonctionne en mode REFROIDISSEMENT et que la température est basse, du givre se forme sur l'échangeur de chaleur. Lorsque la température de l'échangeur de chaleur intérieur descend en dessous de 0°C (32°F), le micro-ordinateur de l'unité intérieure arrête le fonctionnement du compresseur pour protéger l'appareil.

Principe de fonctionnement et fonctions spéciales pour le chauffage**Principe :**

- * Le climatiseur absorbe la chaleur de l'extérieur et la transmet à l'intérieur, ce qui permet d'augmenter la température de la pièce. Il s'agit du principe de chauffage de la pompe à chaleur, sa capacité de chauffage sera réduite en raison de la baisse de la température extérieure.
- * Si la température extérieure devient très basse, veuillez utiliser d'autres équipements de chauffage.

Dégivrage :

- * Lorsque la température extérieure est basse mais que l'humidité est élevée, après une longue période de fonctionnement, du givre se forme sur l'unité extérieure, ce qui affecte l'effet de chauffage, à ce moment-là, la fonction de dégivrage automatique agit, le fonctionnement du chauffage s'arrête pendant 8-10 minutes.
- * Pendant le dégivrage automatique, le moteur du ventilateur de l'unité intérieure et de l'unité extérieure s'arrêtent.
- * Pendant le dégivrage, le voyant intérieur clignote (ou affiche « HI »), l'unité extérieure peut émettre de la vapeur, ceci est dû au dégivrage et il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- * Une fois le dégivrage terminé, le chauffage se rétablit automatiquement.

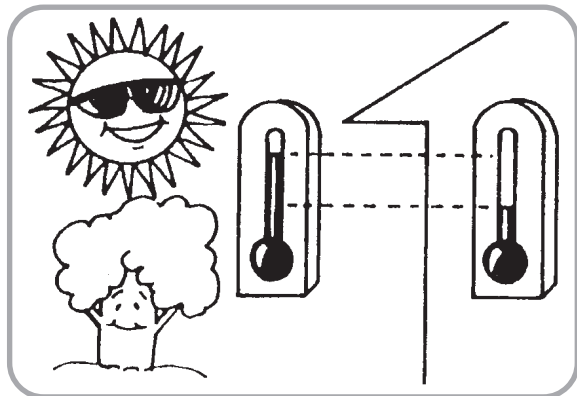
Fonction contre le vent froid:

En mode de chauffage, les trois états suivants se présentent ; si l'échangeur de chaleur intérieur n'atteint pas une certaine température, le moteur du ventilateur intérieur ne démarre pas, empêchant ainsi le vent froid (dans 3 minutes) :

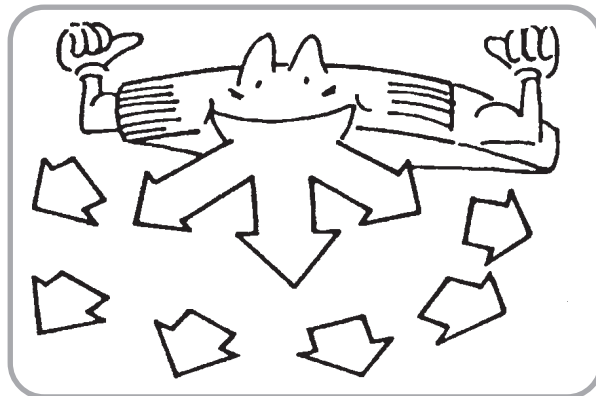
1. Le chauffage vient de démarrer.
2. Une fois le dégivrage automatique terminé.
3. Chauffage à basse température.

Le type de climatisation de cet appareil est conforme à la plaque signalétique.

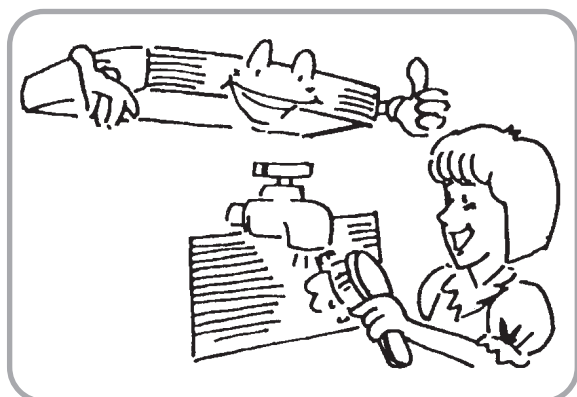
- La température ne doit pas être inférieure à la température souhaitée, car cela entraînerait une augmentation des coûts d'énergies.



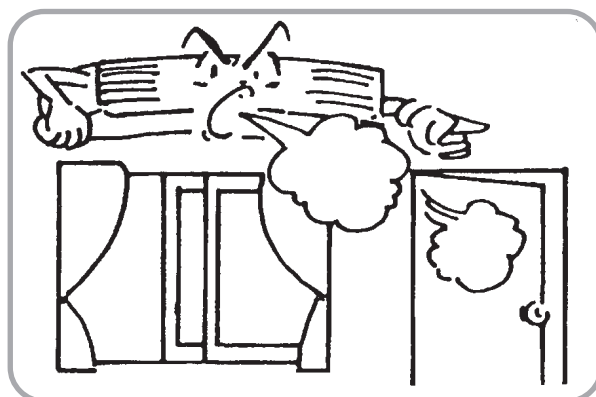
- Pour diffuser l'air froid dans la pièce, ajustez le sens du flux d'air comme indiqué par les flèches (voir l'image).



- Nettoyez le filtre à air chaque semaine pour une meilleure efficacité.



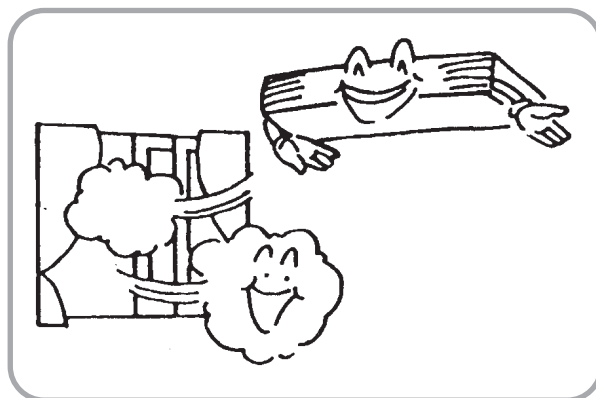
- Fermez les fenêtres et les portes pendant le fonctionnement de l'appareil afin d'éviter les fuites d'air froid et d'économiser de l'énergie.



- Fermez les rideaux ou les fenêtres pendant le refroidissement afin d'éviter la charge thermique de la lumière du soleil, qui peut entraîner une augmentation des coûts d'électricité.



- En cas de ventilation insuffisante, ouvrez la fenêtre de temps en temps pour ventiler la pièce, mais pas trop longtemps, car l'air froid serait évacué inutilement.



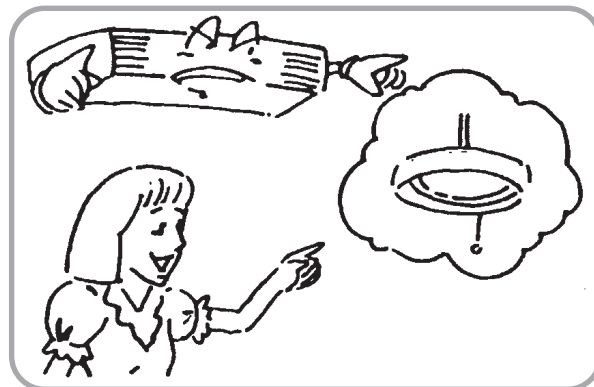
5 Précautions

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

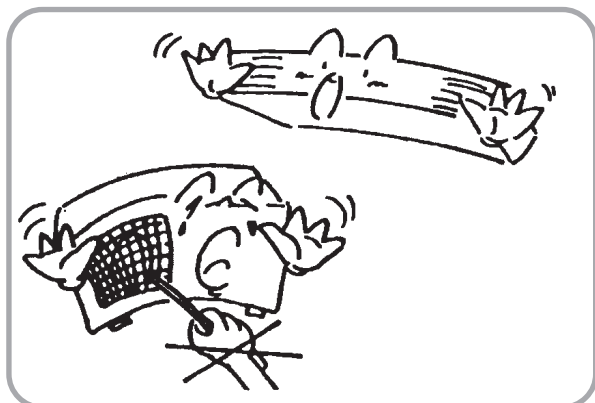
- Vérifiez le système électrique (tension et fréquence). Utilisez l'alimentation électrique indiquée sur l'unité pour faire fonctionner le climatiseur et utilisez uniquement des fusibles de la capacité spécifiée. N'utilisez pas de morceaux de fil à la place du fusible.



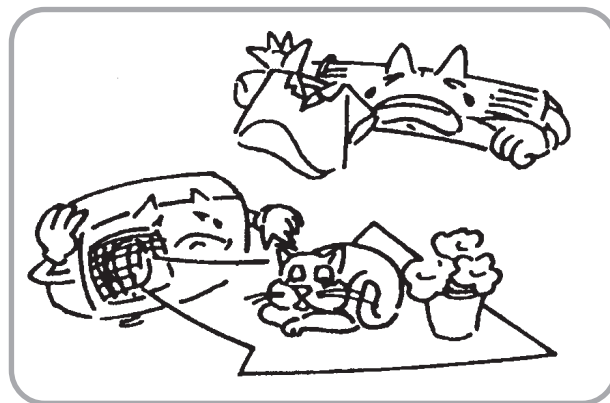
- Mettez le climatiseur hors tension si, pendant son fonctionnement, des interférences électriques se produisent. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, désactivez l'interrupteur principal d'alimentation électrique.



- N'insérez pas d'objets dans l'entrée ou la sortie d'air lorsque le climatiseur est en marche, car cela pourrait causer des dommages ou des blessures. Faites également attention lorsque des enfants sont présents.



- Ne placez aucun obstacle dans le sens du flux d'air des unités intérieure et extérieure, car des performances inefficaces ou un dysfonctionnement peuvent en résulter.



- Ne dirigez pas le flux d'air directement vers des personnes, en particulier des nourrissons, des personnes âgées ou des patients.



- Ne placez pas de radiateur ou toute autre source de chaleur à proximité de l'appareil, car la chaleur peut déformer les pièces en plastique.

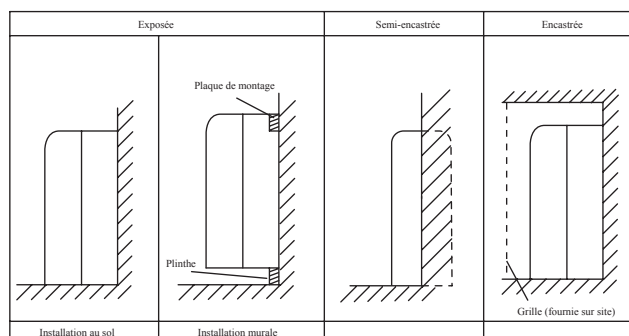


Vérifiez les points suivants avant de contacter le service après-vente. Vous trouverez peut-être la solution à vos problèmes. Après vérification, si l'appareil ne fonctionne toujours pas, veuillez contacter votre revendeur local.

PROBLÈME	CAUSES
Non fonctionnement	● Vérifiez si le câble électrique est endommagé et si l'interrupteur du disjoncteur est toujours activé. ● Vérifiez si l'alimentation électrique est en ordre. ● Vérifiez si l'interrupteur du minuteur est activé ou non.
Le climatiseur fonctionne, mais ne refroidit pas suffisamment.	● Vérifiez si la température programmée est trop élevée. ● Vérifiez si la lumière du soleil pénètre directement dans la pièce. ● Vérifiez si la porte et la fenêtre sont ouvertes. ● Vérifiez si rien n'obstrue la sortie d'air. ● Vérifiez si le ventilateur d'extraction fonctionne toujours. ● Vérifiez si le filtre à air est sale ou obstrué.
Des vapeurs ou des brouillards s'échappent de l'appareil pendant son fonctionnement.	● Le mélange de l'air chaud dans la pièce avec l'air froid provoque de la fumée.
Télécommande hors service.	● Câble desserré ou déconnecté entre l'appareil et l'écran. ● Vérifiez que les piles sont insérées dans le bon sens. ● Vérifiez si les piles sont usées.

SÉLECTION DE L'EMPLACEMENT D'INSTALLATION.

- Un emplacement où l'air froid peut être distribué dans la pièce.
- Un emplacement où l'eau de condensation s'évacue facilement.
- Un emplacement capable de supporter le poids de l'unité intérieure.
- Un emplacement facilement accessible pour l'entretien.
- L'appareil ne doit pas être installé dans la buanderie.



Emplacement pour la fixation du panneau d'installation.

IL EXISTE 2 TYPES D'INSTALLATION.

- TYPE MURAL

- TYPE AU SOL

Chaque type est similaire à l'autre comme suit ;

Unité intérieure

L'unité intérieure doit être installée dans un endroit où :

- 1) Les restrictions d'installation spécifiées dans les dessins d'installation de l'unité intérieure sont respectées.
- 2) Les voies d'entrée et de sortie d'air sont dégagées.
- 3) L'appareil ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- 4) L'appareil est éloigné de toute source de chaleur ou de vapeur.
- 5) Il n'y a pas de source de vapeur d'huile (cela pourrait réduire la durée de vie de l'unité intérieure).
- 6) L'air froid (chaud) circule dans la pièce.
- 7) L'appareil est éloigné de lampes fluorescentes à allumage électronique (type onduleur ou démarrage rapide), car elles peuvent réduire la portée de la télécommande.
- 8) L'appareil est à au moins 1 mètre de tout téléviseur ou poste de radio (l'appareil peut provoquer des interférences avec l'image ou le son).

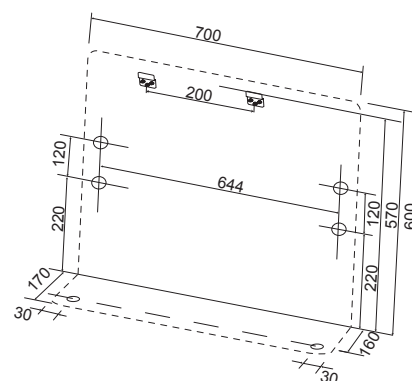
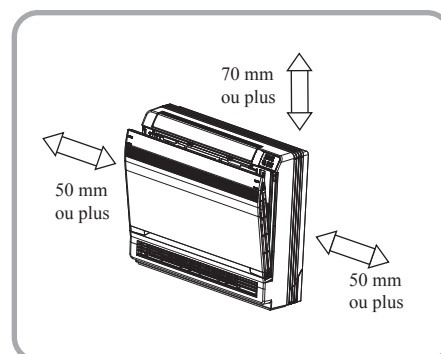
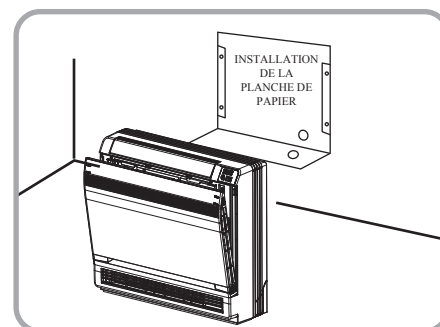
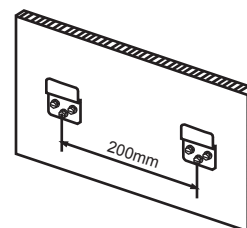


Schéma des crochets :



PRÉCAUTIONS POUR L'INSTALLATION DANS LES ENDROITS OÙ DES PROBLÈMES DE CLIMATISATION SONT SUSCEPTIBLES DE SE PRODUIRE.

- Là où il y a trop d'huile.
- Zone à base d'acide.
- Alimentation électrique irrégulière.

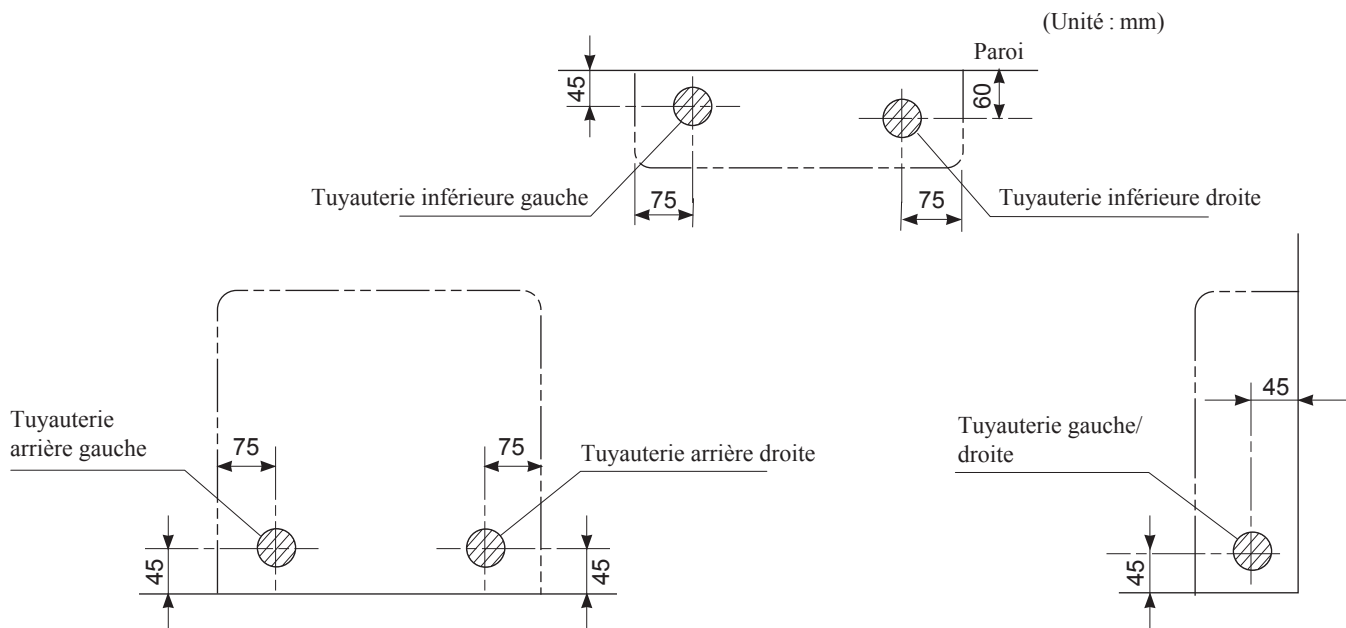
Dessins d'installation de l'unité intérieure

L'unité intérieure peut être installée dans l'un des trois styles illustrés ici.

L'unité de console doit être installée sur le sol ou à 0,3 m du sol.

Tuyauterie de réfrigérant

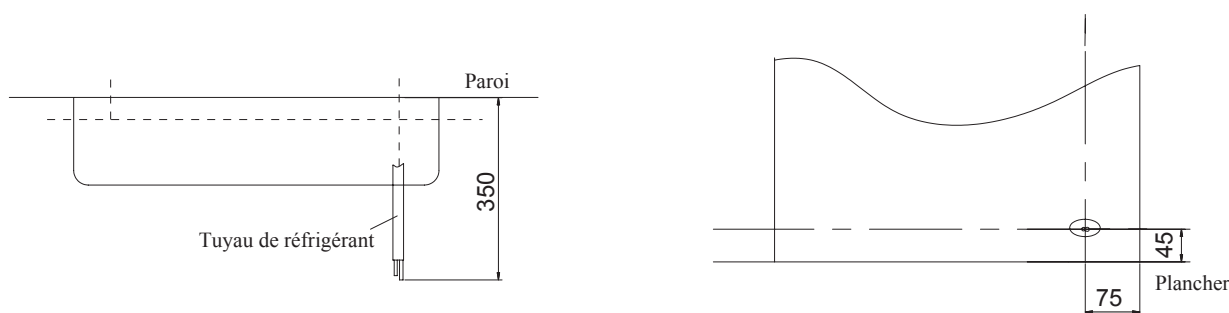
- 1) Percez un trou (55 mm de diamètre) à l'emplacement indiqué par le symbole  sur l'illustration ci-dessous.
- 2) L'emplacement du trou est différent selon le côté du tuyau qui est retiré.
- 3) Pour la tuyauterie, voir « **Raccordement du tuyau de réfrigérant** », sous « Installation de l'unité intérieure » (I).
- 4) Prévoyez de l'espace autour du tuyau pour faciliter le raccordement de l'unité intérieure.



⚠ ATTENTION

Longueur minimale admissible

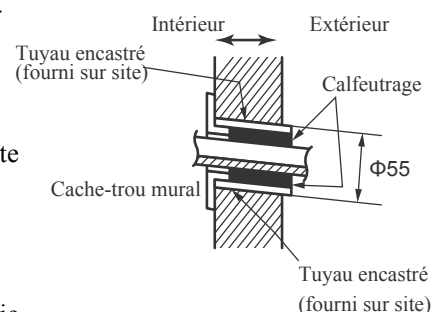
- La longueur de tuyau la plus courte suggérée est de 2,5 m, afin d'éviter le bruit de l'unité extérieure et les vibrations. (Des bruits mécaniques et des vibrations peuvent se produire en fonction de la manière dont l'unité est installée et de l'environnement dans lequel elle est utilisée.)
- Veuillez voir le manuel d'installation de l'unité extérieure pour la longueur maximale du tuyau.



Perçage d'un trou dans le mur et installation d'un tuyau encastré dans le mur

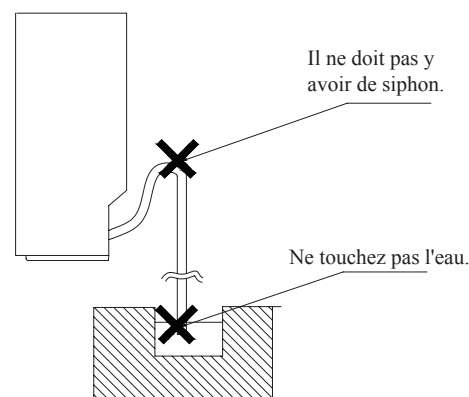
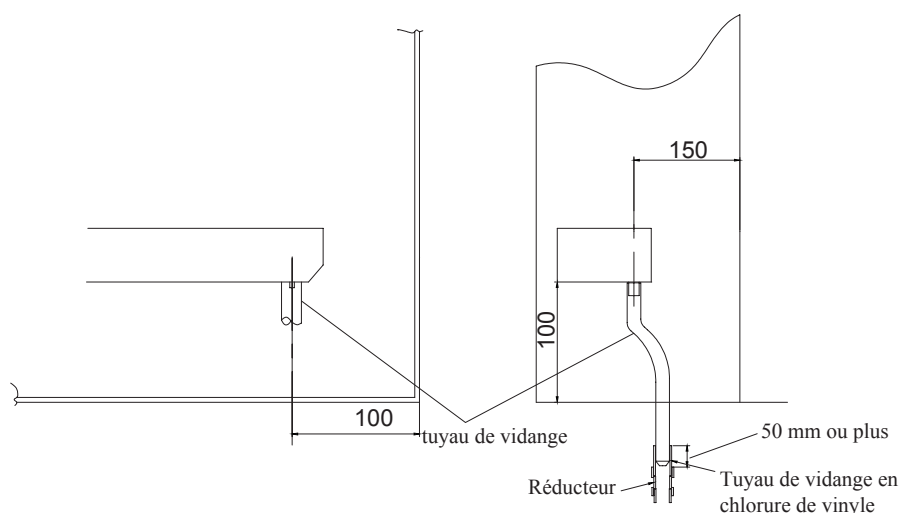
- Pour les murs contenant un cadre ou un panneau métallique, veillez à utiliser un tuyau encastré dans le mur et un couvercle mural dans le trou de passage pour éviter les fuites d'eau.
- Veillez à calfeutrer les espaces autour des tuyaux avec un produit de calfeutrage pour éviter les fuites d'eau.

- 1) Percez un trou de passage de 55 mm dans le mur de manière à ce qu'il ait une pente descendante vers l'extérieur.
- 2) Insérez un tuyau mural dans le trou.
- 3) Insérez un couvercle mural dans le tuyau mural.
- 4) Après avoir terminé la tuyauterie de réfrigérant, le câblage et la tuyauterie d'évacuation, calfeutrez l'espace entre les trous de tuyauterie avec du mastic.



Tuyauterie de vidange

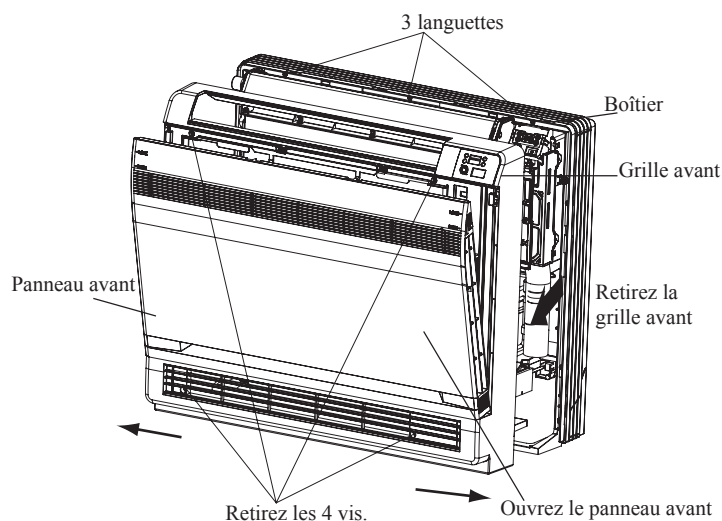
- 1) Utilisez un tuyau en PVC standard (tuyau général VP 20, diamètre extérieur 26 mm, diamètre intérieur 20 mm) pour le tuyau de vidange.
- 2) Le tuyau de drainage (diamètre extérieur 18 mm à l'extrémité de raccordement, longueur 220 mm) est fourni avec l'unité intérieure. Préparez le tuyau de vidange (voir l'image ci-dessous).
- 3) Le tuyau de vidange doit être incliné vers le bas afin que l'eau s'écoule sans accumulation (il ne doit pas y avoir de siphon).
- 4) Insérez le tuyau de drainage à cette profondeur afin qu'il ne soit pas arraché du tuyau de vidange.
- 5) Isolez le tuyau de vidange intérieur avec un matériau isolant de 10 mm ou plus pour éviter la condensation.
- 6) Retirez les filtres à air et versez de l'eau dans le bac de vidange pour vérifier si l'écoulement de l'eau est bon.



Installation de l'unité intérieure

1. Préparation

- Ouvrez le panneau avant, retirez les 4 vis et démontez la grille avant en la tirant vers l'avant.
- Suivez les flèches pour désengager les fermoirs du boîtier avant afin de le retirer.
- Suivez la procédure ci-dessous pour retirer les parties fendues.

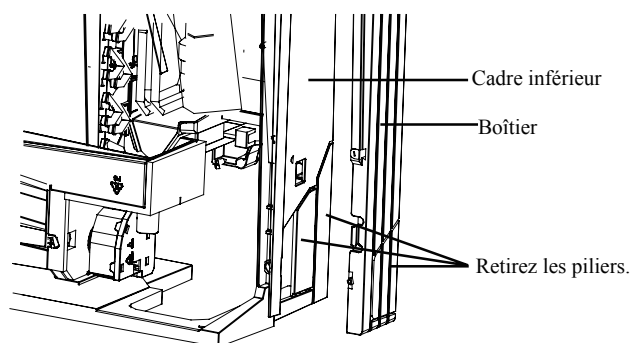
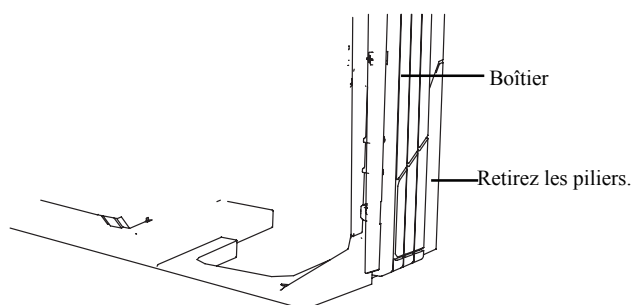
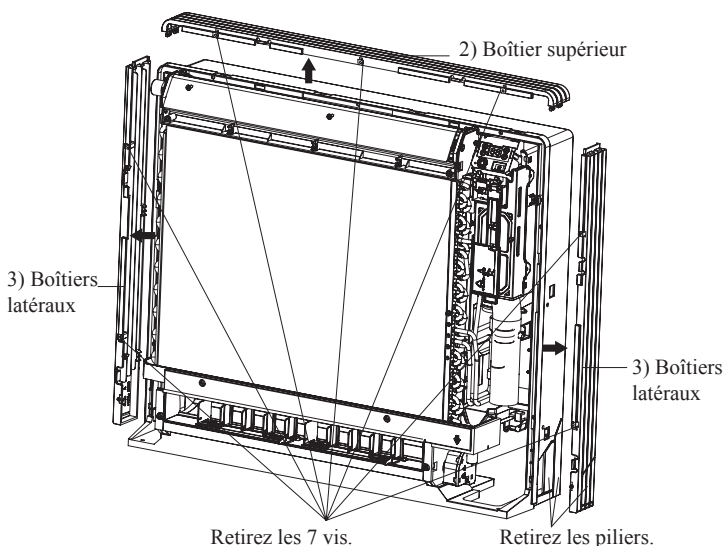


■ Pour les plinthes

- Retirez les piliers. (Retirez les parties fendues du cadre inférieur à l'aide d'une pince.)

■ Pour la tuyauterie latérale

- Retirez les piliers.
 - 1) Retirez les 7 vis.
 - 2) Retirez le boîtier supérieur (2 languettes).
 - 3) Retirez les boîtiers gauche et droit (2 languettes de chaque côté).
 - 4) Retirez les parties fendues du cadre inférieur et des boîtiers à l'aide d'une pince.
 - 5) Revenez en suivant les étapes dans l'ordre inverse (3>2>1).



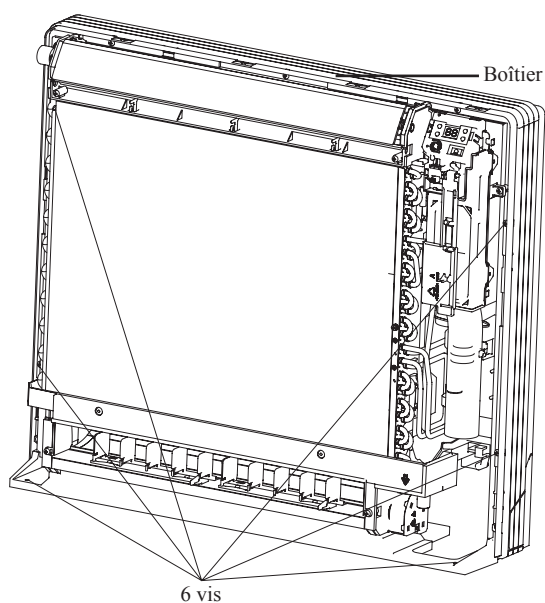
2. Installation

- Fixez à l'aide de 6 vis pour les installations au sol. (N'oubliez pas de fixer au mur arrière.)
- Pour les installations murales, fixez la plaque de montage à l'aide de 5 vis et l'unité intérieure à l'aide de 4 vis.

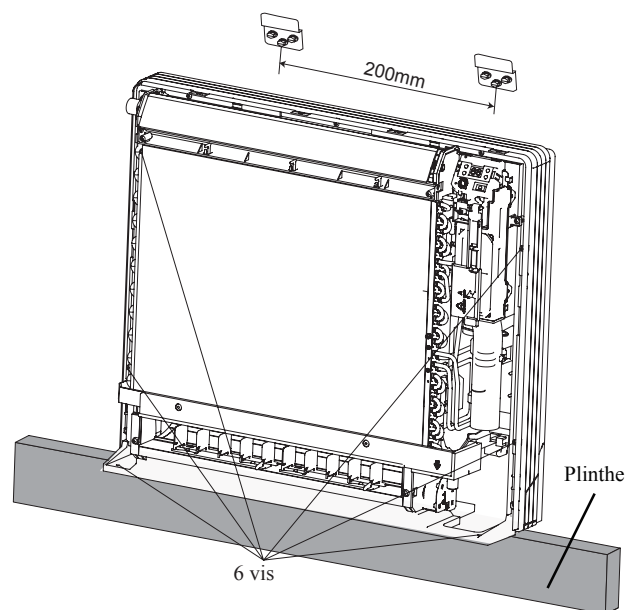
La plaque de montage doit être installée sur un mur qui peut supporter le poids de l'unité intérieure.

- 1) Fixez temporairement la plaque de montage au mur, assurez-vous que le panneau est parfaitement de niveau et marquez les points de perçage sur le mur.
- 2) Fixez la plaque de montage au mur à l'aide de vis.

Installation au sol



Installation murale



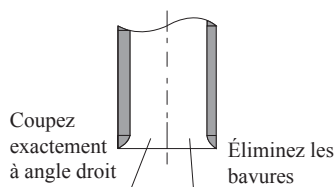
- 3) Une fois le raccordement de la tuyauterie de réfrigérant et de la tuyauterie de vidange terminé, remplissez l'espace du trou de passage avec du mastic. Un espace peut entraîner de la condensation sur le tuyau de réfrigérant et le tuyau de vidange, ainsi que l'entrée d'insectes dans les tuyaux.
- 4) Remettez le panneau avant et la grille avant en place une fois tous les raccordements terminés.

Évasement de l'extrémité du tuyau

- 1) Coupez l'extrémité du tuyau avec un coupe-tube.
- 2) Enlevez les bavures en orientant la surface coupée vers le bas afin que les copeaux ne pénètrent pas dans le tuyau.
- 3) Installez l'écrou évasé sur le tuyau.
- 4) Évasez le tuyau.
- 5) Vérifiez que l'évasement est correctement effectué.

⚠ AVERTISSEMENT

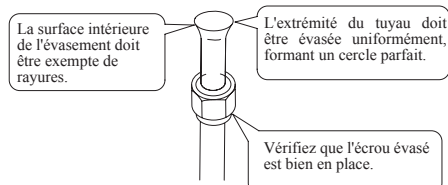
- 1) N'utilisez pas d'huile minérale sur la partie évasée.
- 2) Évitez toute pénétration d'huile minérale dans le système, car cela réduirait la durée de vie des unités.
- 3) N'utilisez jamais de tuyauterie ayant déjà servi à des installations précédentes. Utilisez uniquement les pièces fournies avec l'appareil.
- 4) N'installez jamais de déshydrateur sur cet appareil R32 afin de garantir sa durée de vie.
- 5) Le déshydrateur peut se dissoudre et endommager le système.
- 6) Un évasement incomplet peut provoquer une fuite de gaz réfrigérant.



Évasement

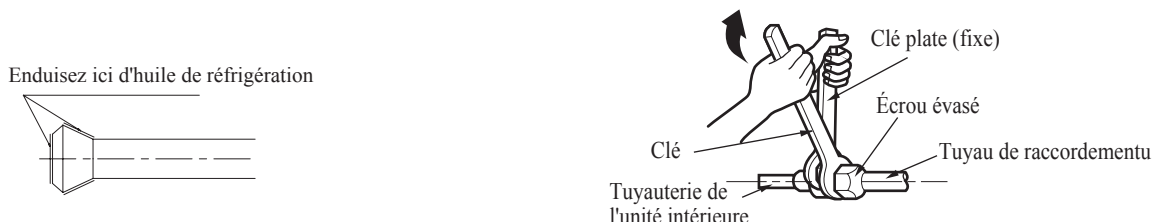
Réglez exactement la position indiquée ci-dessous

	Outil d'évasement pour R32	Outil d'évasement conventionnel	
	Type à embrayage	Type à embrayage (type rigide)	Type à écrou papillon (type impérial)
A	0-0.5mm	1.0-1.5mm	1.5-2.0mm



Raccordement du tuyau de réfrigérant

1) Utilisez des clés dynamométriques pour serrer les écrous évasés afin d'éviter tout dommage et toute fuite de gaz.



2) Alignez les centres des deux évasements, serrez-les et serrez les écrous évasés de 3 ou 4 tours à la main.

Serrez-les ensuite complètement à l'aide des clés dynamométriques.

3) Pour éviter les fuites de gaz, appliquez de l'huile de réfrigération sur les surfaces intérieure et extérieure de l'évasement (utilisez de l'huile de réfrigération pour le R32).

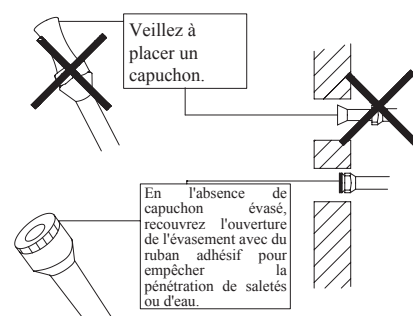
Couple de serrage de l'écrou évasé		
Côté de gaz		Côté de liquide
09K/12K	18K	09K/12K/18K
3/8 pouce	1/2 pouce	1/4 pouce
31-35 N.m	50-55 N.m	15-20 N.m

Précautions lors de la manipulation des tuyaux

1) Protégez l'extrémité ouverte du tuyau de la poussière et de l'humidité.

2) Tous les coudes doivent être aussi flexible que possible. Utilisez une plieuse pour plier les tuyaux.

(Le rayon de courbure doit être de 30 à 40 mm ou plus.)



Sélection du cuivre et des matériaux d'isolation thermique

● Lors de l'utilisation de tuyaux et raccords en cuivre de commerce, respectez les consignes suivantes :

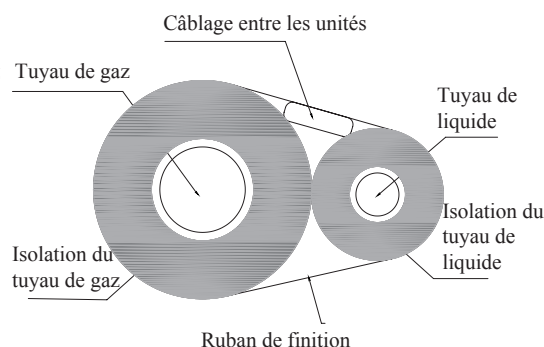
1) Matériau d'isolation : Mousse de polyéthylène

Taux de transfert thermique : 0,041 à 0,052 W/mK (0,035 à 0,045 kca/(mh°C))

La température de surface du tuyau de gaz réfrigérant atteint 110 °C au maximum.

Choisissez des matériaux d'isolation thermique qui résisteront à cette température.

2) Veillez à isoler les tuyaux de gaz et de liquide et à respecter les dimensions d'isolation indiquées ci-dessous.

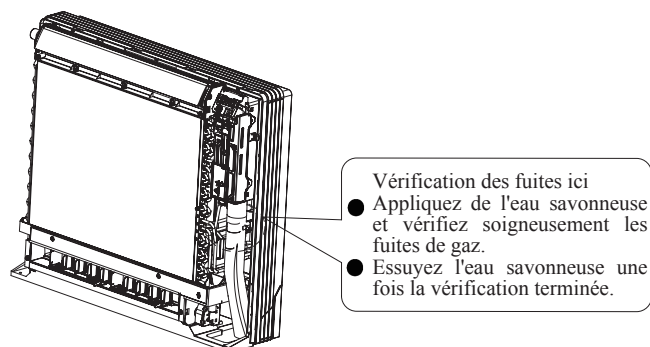


Côté de gaz		Côté de liquide	Isolation thermique du tuyau de gaz		Isolation thermique du tuyau de liquide
09K/12K	18K		09K	18K	
O.D. 9.55mm	O.D. 12.7mm	O.D. 6.4mm	I.D. 12-15mm	I.D. 14-16mm	I.D. 8-10mm
Épaisseur : 0,8 mm			Épaisseur : 10 mm au minimum		

3) Utilisez des tuyaux d'isolation thermique distincts pour les tuyaux de gaz et de liquide réfrigérant.

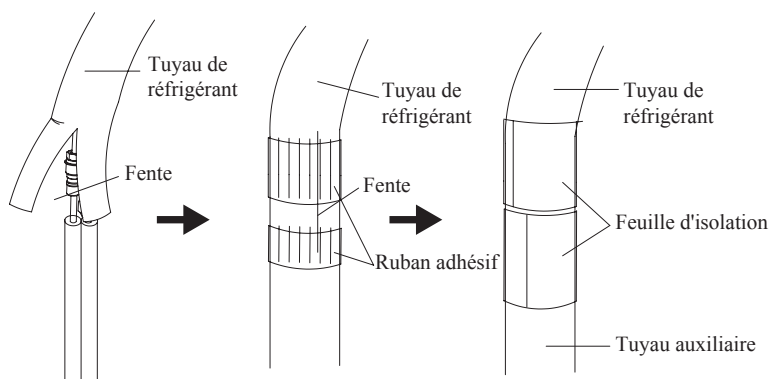
Vérification des fuites de gaz

- 1) Vérification des fuites de gaz après la purge d'air
- 2) Consultez les sections relatives aux purges d'air et aux vérifications des fuites de gaz dans le manuel d'installation de l'unité extérieure.



Fixation du tuyau de raccordement

- Fixez le tuyau après avoir vérifié les fuites de gaz, décrites ci-dessus.
- 1) Coupez la partie isolée de la tuyauterie sur place, en la faisant correspondre à la partie de raccordement.
 - 2) Fixez la fente du côté de la tuyauterie de réfrigérant avec le joint bout à bout sur la tuyauterie auxiliaire à l'aide du ruban adhésif, en vous assurant qu'il n'y a pas de lacunes.
 - 3) Enveloppez la fente et le joint bout à bout avec la feuille d'isolation incluse, en vous assurant qu'il n'y a pas de lacunes.



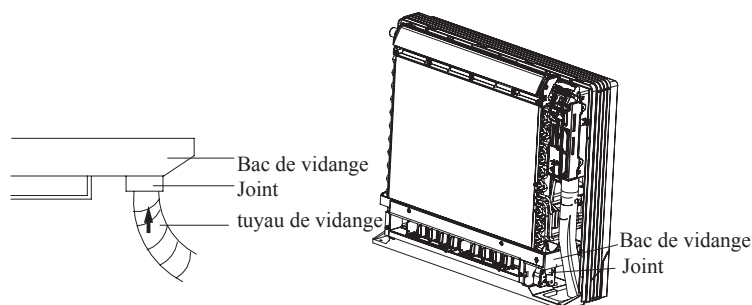
⚠ ATTENTION

- 1) Isolez le joint des tuyaux en toute sécurité.
Une isolation incomplète peut entraîner une fuite d'eau.
- 2) Poussez le tuyau à l'intérieur pour qu'il ne place pas de force excessive sur la grille avant.

Raccordement du tuyau de drainage

Insérez le tuyau de drainage C fourni dans la douille du bac de vidange.

Insérez complètement le tuyau de drainage jusqu'à ce qu'il adhère à la douille.

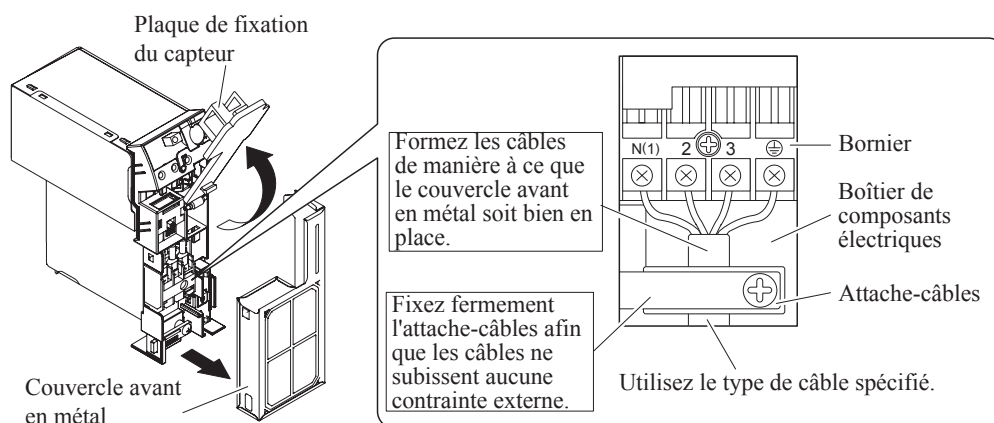


Taille du câble d'alimentation et capacité du fusible

Unités intérieures	Alimentation électrique	Capacité du fusible	Min., Câble d'alimentation
	V/Ph/Hz	A	
09~18K	208/230V~ 60Hz	T3.15AH	4×AWG18

● Retirez la plaque de fixation du capteur, enlevez le couvercle avant en métal, puis connectez le câble de dérivation au bornier.

- 1) Dénudez les extrémités des câbles (15 mm).
- 2) Correspondez aux couleurs des câbles avec les numéros de bornes des borniers des unités intérieure et extérieure et vissez-les fermement aux bornes correspondantes.
- 3) Connectez les câbles de terre aux bornes correspondantes.
- 4) Tirez les fils pour s'assurer qu'ils sont solidement fixés, puis retenez-les avec une attache-câbles.



⚠ ATTENTION

- 1) N'utilisez pas de câbles dénudés, de câbles toronnés, de câbles d'extension ni de connexions en étoile, car ils pourraient provoquer une surchauffe, un choc électrique ou un incendie.
- 2) N'utilisez pas de composants électriques achetés localement à l'intérieur du produit. (Ne coupez pas l'alimentation électrique de la pompe de vidange, etc., à partir du bornier.) Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.

● Vérification après l'installation

Éléments à vérifier	Défaillance éventuelle	Situation
Est-il solidement fixé ?	L'appareil peut tomber, vibrer ou émettre du bruit.	
Avez-vous effectué le test de fuite du réfrigérant ?	Cela peut entraîner une capacité de réfrigération insuffisante.	
L'isolation thermique est-elle suffisante ?	Cela peut provoquer de la condensation et des gouttes.	
L'appareil se vide-t-il correctement ?	Cela peut provoquer de la condensation et des gouttes.	
La tension est-elle conforme à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique ?	Cela peut provoquer un dysfonctionnement électrique ou endommager la pièce.	
Le câblage électrique et le raccordement des tuyaux sont-ils corrects et sécurisés ?	Cela peut provoquer un dysfonctionnement électrique ou endommager la pièce.	
L'appareil est-il relié à une prise de terre sécurisée ?	Cela peut provoquer une fuite électrique.	
Le câble d'alimentation est-il spécifié ?	Cela peut provoquer un dysfonctionnement électrique ou endommager la pièce.	
L'entrée et la sortie sont-elles couvertes ?	Cela peut entraîner une capacité de réfrigération insuffisante.	
La longueur des tuyaux de raccordement et la charge de réfrigérant ont-elles été enregistrées ?	La capacité de réfrigération est inexacte.	

Aptitude requise pour le personnel d'entretien (les réparations ne doivent être effectuées que par des spécialistes).

- a. Toute personne amenée à travailler sur un circuit de réfrigération ou à s'y introduire doit être titulaire d'un certificat en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui atteste de sa capacité à manipuler des réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
- b. L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'aide d'autres personnes qualifiées doivent être effectués sous la surveillance de la personne compétente en matière d'utilisation de réfrigérants inflammables.

La tuyauterie, y compris le matériau, le tracé et l'installation, doit être protégée contre les dommages physiques pendant le fonctionnement et l'entretien, et doit être conforme aux normes et codes nationaux et locaux, tels que ASHRAE 15, ASHRAE 15.2, Code mécanique uniforme IAPMO, Code mécanique international ICC ou CSA B52. Tous les joints de chantier doivent être accessibles pour inspection avant d'être recouverts ou enfermés.

• Vérifications de la zone

Avant de commencer les travaux sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, des vérifications de sécurité sont nécessaires pour garantir que le risque d'inflammation est minimisé. Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des opérations sur le système.

• Procédure de travail

Les travaux doivent être réalisés selon une procédure de contrôle afin de minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeur inflammables pendant l'exécution des travaux.

• Zone de travail général

Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux en cours. Il convient d'éviter de travailler dans des espaces confinés.

• Vérification de la présence du réfrigérant

La zone doit être vérifiée avec un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant les travaux, afin de s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement toxiques ou inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté à une utilisation avec tous les réfrigérants applicables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles et qu'il correctement scellé ou intrinsèquement sûr.

• Présence d'un extincteur

Si des travaux à chaud doivent être réalisés sur l'équipement de réfrigération ou ses composants auxiliaires, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être à portée de main. Prévoyez un extincteur à poudre sèche ou à CO₂ à proximité de la zone de chargement.

• Aucune source d'inflammation

Toute personne travaillant sur un système de réfrigération impliquant des tuyaux exposés ne doit utiliser aucune source d'inflammation pouvant entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la fumée de cigarette, doivent être maintenues suffisamment loin du site d'installation, de réparation, de démontage et de mise au rebut, au cours duquel le réfrigérant peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'incendie ou de sources d'inflammation. Des panneaux "Ne pas fumer" doivent être affichés.

• Zone ventilée

Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est adéquatement ventilée avant d'intervenir sur le système ou d'effectuer des travaux à chaud. Un certain niveau de ventilation doit être maintenu pendant tout le processus des travaux. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, l'expulser vers l'extérieur dans l'atmosphère.

• Vérifications de l'équipement de réfrigération

Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et conformes aux spécifications correctes. Les consignes d'entretien et de maintenance du fabricant doivent être respectées à tout moment. En cas de doute, veuillez consulter le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.

Les vérifications suivantes doivent être appliquées aux installations utilisant des réfrigérants inflammables :

- Le chargement réel de réfrigérant est conforme à la dimension de la pièce dans laquelle les pièces contenant du réfrigérant sont installées ;
- Les dispositifs et les sorties de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués ;
- Si un circuit de réfrigération indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour la présence de réfrigérant ;
- Les signes sur l'équipement doivent rester visibles et lisibles ; Les marquages et symboles illisibles doivent être corrigés.
- Les tuyaux ou composants de réfrigération doivent être installés dans un endroit où ils sont peu susceptibles d'être exposés à des substances pouvant corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient fabriqués à partir de matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou protégés de manière appropriée contre celle-ci.

• Vérifications des appareils électriques

La réparation et la maintenance des composants électriques doivent inclure des vérifications de sécurité initiales et des procédures d'inspection des composants. Si un défaut existe qui pourrait compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit tant qu'il n'a pas été correctement résolu. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre l'exploitation, une solution temporaire correcte doit être appliquée. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

Les vérifications de sécurité initiales doivent inclure :

- que les condensateurs sont déchargés : cela doit être fait de manière sûre pour éviter tout risque d'étincelle ;
- qu'aucun composant électrique sous tension et aucun câblage ne sont exposés lors du chargement, de la récupération ou de la purge du système ;
- que la continuité de la mise à la terre est assurée.

• Réparations des composants d'étanchéité

Les composants électriques scellés doivent être remplacés.

• Réparation des composants intrinsèquement sûrs

Les composants intrinsèquement sûrs doivent être remplacés.

• Câblage

Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des bords tranchants ou à tout autre effet environnemental défavorable. La vérification doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

• Détection de réfrigérants inflammables

En aucun cas, des sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées pour la recherche ou la détection de fuites de réfrigérant. Le chalumeau aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisé. Les méthodes suivantes de détection des fuites sont considérées comme acceptables pour tous les systèmes de réfrigération.

Les détecteurs de fuites électroniques peuvent être utilisés pour détecter les fuites de fluides frigorigènes mais, dans le cas de réfrigérants inflammables, la sensibilité peut être insuffisante ou nécessiter un réétalonnage. (L'équipement de détection doit être étalonné dans une zone exempte de réfrigérant). Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au réfrigérant utilisé. L'équipement de détection des fuites doit être réglé à un pourcentage de la LFL du réfrigérant et doit être étalonné en fonction du réfrigérant utilisé, et le pourcentage approprié de gaz (25 % au maximum) est confirmé.

Les fluides de détection de fuites conviennent également à la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder la tuyauterie en cuivre.

REMARQUE : Les fluides de détection des fuites sont :

- méthode des bulles ;
- agents de la méthode fluorescente.

En cas de fuite, toutes les flammes nues doivent être déplacées/éteintes.

Si une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage est constatée, tout le réfrigérant doit être récupéré dans le système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. L'enlèvement du réfrigérant doit être conformément à la clause Enlèvement et Évacuation.

• Enlèvement et évacuation

Pour pénétrer dans le circuit de réfrigérant afin d'effectuer des réparations ou pour toute autre raison, les procédures conventionnelles doivent être appliquées. Toutefois, pour les réfrigérants inflammables, il est important de suivre les meilleures pratiques car l'inflammabilité est un facteur à prendre en compte. La procédure suivante est appliquée :

- Éliminer le réfrigérant en toute sécurité en respectant les réglementations locales et nationales ;
- Évacuer ;
- Purger le circuit avec du gaz inerte (en option pour A2L) ;
- Évacuer (en option pour A2L) ;
- Rincer ou purger en continu avec un gaz inerte lors de l'utilisation de la flamme pour ouvrir le circuit ; et
- Ouvrir le circuit.

La charge de réfrigérant doit être récupérée dans les cylindres de récupération corrects si la ventilation n'est pas autorisée par les codes locaux et nationaux. Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, le système doit être purgé avec de l'azote exempt d'oxygène pour rendre l'appareil sûr pour les réfrigérants inflammables. Ce processus devrait être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour la purge des systèmes de réfrigération.

Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, la purge des réfrigérants doit être réalisée en brisant le vide dans le système avec de l'azote sans oxygène, en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de service soit atteinte, puis en ventilant dans l'atmosphère et enfin, en tirant vers le bas jusqu'au vide (en option pour A2L). Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système (optionnel pour A2L). Lorsque le chargement final d'azote sans oxygène est utilisé, le système doit être purgé jusqu'à la pression atmosphérique pour permettre le travail.

La sortie de la pompe à vide ne doit pas être proche d'une source d'inflammation potentielle, et la ventilation doit être disponible.

• Procédures de chargement

Outre les procédures de chargement conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées.

- Veillez à ce qu'il n'y ait pas de contamination des différents réfrigérants lors de l'utilisation de l'équipement de chargement. Les tuyaux ou conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.
- Les cylindres doivent être maintenus dans une position appropriée conformément aux instructions.
- Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de charger le système en réfrigérant.
- Étiquetez le système lorsque le chargement est terminé (si ce n'est pas déjà fait).
- Des précautions particulières doivent être prises pour ne pas trop remplir le système de réfrigération.

Avant de recharger le système, un test de pression doit être effectué à l'aide d'un gaz de purge approprié. Le système doit être soumis à un test d'étanchéité après le chargement mais avant la mise en service. Un test d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

• Mise au rebut

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. De bonnes pratiques sont recommandées pour le recyclage en toute sécurité de tous les réfrigérants. Avant d'effectuer la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation soit disponible avant de commencer la tâche.

a) Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.

b) Isolez le système électriquement.

c) Avant de commencer la procédure, assurez-vous que :

- un équipement de manutention mécanique doit être disponible, si nécessaire, pour la manipulation des cylindres de réfrigérant ;
- tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement ;
- le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente ;
- l'équipement de récupération et les cylindres sont conformes aux normes applicables.

d) Pompez le système de réfrigération, si possible.

e) Si une mise sous vide n'est pas possible, mettez un collecteur afin que le réfrigérant puisse être retiré de différentes parties du système.

f) Assurez-vous que la cylindre est placé sur la balance avant de commencer la récupération.

g) Démarrez la machine de récupération et utilisez-la conformément aux instructions.

h) Ne pas surcharger les cylindres. (Pas plus de 80 % de volume de chargement liquide).

i) Ne pas dépasser la pression de service maximale du cylindre, même temporairement.

j) Lorsque les cylindres ont été correctement remplis et que le processus est terminé, assurez-vous que les cylindres et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolement sur l'équipement sont fermées.

k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être rechargé dans un autre système de réfrigération à moins qu'il n'ait été nettoyé et vérifié.

• Étiquetage

L'équipement doit être étiqueté indiquant qu'il a été mis au rebut et vidé de son réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Pour les appareils contenant des réfrigérants inflammables, assurez-vous qu'il y a des étiquettes sur l'équipement indiquant qu'il contient des réfrigérants inflammables.

• Récupération

Lors de l'élimination du réfrigérant d'un système, que ce soit pour une maintenance ou une mise au rebut, il est recommandé de suivre les bonnes pratiques et de s'assurer que l'ensemble du réfrigérant est évacué en toute sécurité.

Lors du transfert de réfrigérant dans des cylindres, s'assurer seuls des cylindres de récupération de réfrigérant appropriés sont utilisés. Assurez-vous que le nombre correct de cylindres pour contenir le chargement total du système est disponible. Tous les cylindres à utiliser sont destinés au réfrigérant récupéré et étiquetés pour ce réfrigérant (c'est-à-dire des cylindres spéciaux pour la récupération de réfrigérant). Les cylindres doivent être équipés d'une soupape de décompression et des vannes d'arrêt associées en bon état de fonctionnement. Le cylindre de récupération vide doit être évacué et, si possible, refroidi avant la récupération.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement, avec un kit d'instructions concernant l'équipement à portée de main, et doit être adapté à la récupération des réfrigérants inflammables. En cas de doute, il convient de consulter le fabricant. De plus, un kit de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets, équipés de raccords de déconnexion étanches et en bon état.

Le réfrigérant récupéré doit être traité conformément à la législation locale dans le cylindre de récupération approprié, et la note de transfert de déchets correspondant doit être établie. Ne pas mélanger les réfrigérants dans les unités de récupération et surtout pas dans les cylindres.

Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être enlevées, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable afin de garantir qu'il ne reste pas de réfrigérant inflammable dans le lubrifiant. Le corps du compresseur ne doit pas être chauffé par une flamme nue ou d'autres sources d'inflammation pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée du système, il doit être effectué en toute sécurité.

Transport, marquage et stockage des unités Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables.

L'attention est attirée sur le fait que des réglementations supplémentaires en matière de transport peuvent exister en ce qui concerne les équipements contenant des gaz inflammables. Le nombre maximum de pièces d'équipement ou la configuration de l'équipement pouvant être transporté ensemble sera déterminé par les réglementations de transport applicables.

Marquage des équipements à l'aide de panneaux

Les panneaux pour des appareils similaires utilisés dans une zone de travail sont généralement traités par les réglementations locales et donnent les exigences minimales pour la fourniture de panneaux de sécurité et/ou de santé pour un lieu de travail.

Tous les panneaux requis doivent être entretenus et les employeurs doivent veiller à ce que les employés reçoivent une instruction et une formation adéquates et suffisantes sur la signification des panneaux de sécurité appropriés et sur les mesures à prendre en rapport avec ces panneaux.

L'efficacité des panneaux ne doit pas être diminuée par un trop grand nombre de panneaux placés les uns à côté des autres.

Les pictogrammes utilisés doivent être aussi simples que possible et ne contenir que les éléments essentiels.

Élimination de l'équipement utilisant des réfrigérants inflammables

Voir les réglementations nationales.

Stockage d'équipements/appareils

Le stockage de l'appareil doit être conforme aux réglementations ou aux instructions applicables, selon celles qui sont les plus strictes.

Évitez les autres sources de chaleur ou la lumière directe du soleil.

Évitez un endroit où il est possible que des gaz inflammables s'échappent.

Stockage d'équipements emballés (invendus)

La protection de l'emballage de stockage doit être conçue de manière à ce que les dommages mécaniques à l'équipement à l'intérieur de l'emballage ne provoquent pas de fuite de la CHARGE DE RÉFRIGÉANT.

Le nombre maximum de pièces d'équipement pouvant être stockées ensemble est déterminé par les réglementations locales.